

# ***Activități, programe și proiecte în anul 2013***

## ***Raporturi de activitate ale Consiliului Județean Harghita și Instituțiilor Subordonate***



### **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

### **Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Aparatul de specialitate al Consiliului Județean Harghita

**Tevékenységi beszámoló**  
Raport de activitate  
**Birtalan József alelnök**  
Vicepreședintele Birtalan József



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 2013-as mutatók/ Indicatori pe anul 2013

- Hargita Megye Tanácsának 16 Tanácsülése/ 16 ședințe ale Consiliului Județean Harghita
- 49 kezdeményezett **tanácshatározat/ 49 proiecte de hotărâri**
- **7 polgármester találkozó/ 7 întâlniri cu primarii din județ**
- **Községi út átadása** Vágáson, Dobón/ predări drumuri comunale în Băile Vagas, Dobo
- Ülkei falunapok keretén belül **felújított székelykapu** átadása/ predarea în cadrul Zilelor Ulcani, a unei porți secuieți restaurate
- **Ravatalozó** avatás Ócfalván/ predare casă mortuară la Oțeni



- **Kultúrotthon** átadása Farkaslakán/ predare casa de cultură la Lupeni



- **Útavatás** Lövétén/ predare drum la Lueta



- Székelyudvarhelyi **inkubátorház rehabilitációjának** elkezdése/  
demarare lucrării de reabilitare a incubatorului de afaceri de la  
Odorheiu-Secuiesc



- Egyeztetés az **udvarhelyszéki közbirtokosságok vezetőivel/**



- **Gyárak, ipari létesítmények látogatása**  
Székelyudvarhelyen/Vizite la fabricile i amplasamentele industriale din zona Odorhei



- **A székelyudvarhelyi Tamási Áron Gimnázium 3. osztályos tanulóinak fogadása a megyeháza épületében/Vizita elevilor din clasa a III-a de la Liceul Tamási Áron din Odorheiu-Secuiesc**



- **Hargita Megyéért Díjak átadása/Decernarea premiului Pro Harghita**



- **Lakitelek előljáróinak fogadása/primirea delegației din**





- **Sütő András szoboravató ünnepély Székelyudvarhelyen**
- **Dezvelierea statuii lui Sütő András la Odorheiu-Secuiesc**



- **Sajtótájékoztató Farkaslakán: egészségügyi szűrőprogram**
- **Conferință de presă la Lupeni: programul de investigare a sănătății populației**



- **Artera kiállítás megnyitó** székelykapu témakörben/Deschiderea expoziției Fundației Artera – tema – porțile secuiei



- **Robinwood Plus nemzetközi projekt konferencia/ Conferința în cadrul proiectului internațional Robinwood Plus**



- Egyeztetés **magán- és állami erdészetek** képviselőivel/Întâlnire cu reprezentanții direcțiilor silvice publice și private



- **Konzultáció a legeltetési törvényekről** polgármesterek, alpolgármesterek, közbirtokosságok képviselői, gazdák jelenlétében/consultări pe tema Legii pășunilor



**Tevékenységi beszámoló**  
Raport de activitate  
**Petres Sándor alelnök**  
Petres Sándor, vicepreședinte



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 2013-as mutatók/ Indicatori pe anul 2013

- Hargita Megye Tanácsának 17 tanácsülése/17 ședințe ale Consiliului Județean harghita
- 90 kezdeményezett tanácshatározat/90 propuneri de proiecte de hotărâri
- Polgármester- találkozók/întâlniri cu primari
- beruházások koordinálása/coordonarea investițiilor
- PNDL-kormánypénzek leosztása/distribuirea fondurilor provenite din PNDL
- EU-s alapokból finanszírozott beruházások koordinálása/coordonarea investițiilor finanțate prin intermediul proiectelor europene

- **Tanácsülések/ședințe de consiliu**



- **Polgármester – találkozó/ întâlniri cu primarii județului**



- Inkubátorház rehabilitációja, Székelyudvarhely/ rehabilitarea incubatorului de afaceri de la Odorheiu-Secuiesc



- **A Hargita-hegység Közösségi Fejlesztési Társulás megalakulása/ înființarea Asociației Munții Harghita**



- **Székelyföldi Akadémia, Gyergyóditró – Academia Harghiteană Ditrău**





- **Sajtótájékoztató, Gyergyószentmiklós-Jégpálya-finanszírozás/  
conferință de presă în legătură cu finanțarea lucrărilor la  
patinoarul din Gheorgheni**



- **Sajtónap, Csíkszereda/Ziua presei libere, Miercurea-Ciuc**



- **Egyeztetés- VI. Gyergyói Lovas Napok/dezbateri Zilele ecvesre, ediția a VI-a, Gheorgheni**



- **Népvisélet átadása a ditrói hagyományőrzőknek/predare costume populare – Ditrău**



# **Direcția Generală Management Menedzment Vezérigazgatóság**



## **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

## **Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

- Compartimentul resurse umane / **Humánerőforrás részleg**
- Compartiment management informatic / **Informatikai menedzsment részleg**
- Compartimentul relații cu mass-media / **Sajtókapcsolatok részleg**
- Compartimentul relații internaționale / **Nemzetközi kapcsolatok részleg**
- Compartimentul de implementare programe/ **Programok lebonyolításáért felelős részleg**
- Compartimentul de identitate vizuală/ **Arculatért felelős részleg**





# Compartimentul resurse umane / Humánerőforrás részleg



## Adminstrarea personalului / Személyzeti adminisztráció

În 2013 au fost efectuate **41** angajări,  
**29** persoane au plecat de la CJH, numărul  
mediu al angajaților a fost **203** /  
2013-as év folyamán **41** személyt alkalmazott  
HMT, **29** személy ment el az intézménytől,  
az alkalmazottak átlag létszáma **203**

## Calcularea salariilor / Bérszámfejtés

Întocmirea statelor de plată lunare, a statelor de  
funcții, gestionarea certificatelor medicale,  
eliberarea adeverințelor  
Bérek számolása, tisztségjegyzék frissítése,  
beteglapok kezelése, igazolások kibocsátása.

### Payroll Giving



## Formarea profesională și dezvoltareapersonalului / Képzés és személyzetfejlesztés

**83** persoane au participat la una dintre cele **25**  
de programe de formare profesională / **83**  
személy vett részt **25** képzési program  
valamelyikén

## Recrutare și angajare / Toborozás és alkalmazás

Concursuri de recrutare organizate **57** / Szervezett  
vizsgák száma **57**  
Numărul aplicanților **67** / Jelentkezők száma **67**





- Administrarea și actualizarea continuă a paginii web al CJH;
- Administrarea subpaginilor și realizarea unor subpagini tematice noi;
- Participare activă în fazele de analiză, testare și implementare a unui sistem complex de e-guvernare:
  - Punerea în funcțiune a echipamentelor (calculatoare, imprimante, servere),
  - Crearea, lansarea și administrarea noului site al CJH,
  - Implementarea și administrarea sistemului de management al documentelor SIVADOC.

- A HMT honlapjának karbantartása és folyamatos frissítése;
- Az aloldalak karbantartása és új tematikus aloldalak létrehozása;
- Aktív részvétel a komplex e-kormányzási rendszer elemzési, tesztelési és üzembe helyezési fázisaiban:
  - Az alapeszközök (számítógépek, nyomtatók, szerverek) üzembe helyezése,
  - A HMT új honlapjának létrehozása és elindítása és adminisztrálása,
  - A SIVADOC dokumentummenedzsment rendszer implementálása és adminisztrálása.



## Compartimentul relații cu mass-media / Sajtókapcsolatok részleg

- Organizarea a patru **conferințe de presă** în fiecare lună, aprox. 60 de conferințe de **presă**
- În general am elaborat cincisprezece articole de presă, **752 articole** în 2013.
- Trimiterea a aproximativ **345 invitații de presă** la evenimentele CJHR
- Organizarea **Ziua Presei** din Județul Harghita
- Organizarea instruirilor profesionale pentru reprezentanții presei
- Contact zilnic cu reprezentanții mass-mediei



- Átlagosan havi négy sajtótájékoztató szervezése, **több mint 60** 2013-ban
- Átlagosan heti tízenöt sajtóhír megírása, **752 sajtóhír** 2013-ban;
- Hozzávetőlegesen **345 sajtómeghívó** kiküldése
- A Hargita Megyei **Sajtónap** megszervezése
- **Szakmai képzés** szervezése a sajtó képviselőinek;
- Folyamatos kapcsolattartás a sajtóorgánumok képviselőivel



## Compartimentul relații internaționale / Nemzetközi kapcsolatok részleg

Promovarea valorilor locale și produselor tradiționale pe plan internațional prin intermediul:

✓ **Ziua Porților Deschise a Comitetului Regiunilor;**

✓ **Balului Maghiar din Bruxelles** organizat de Asociația culturală arcFAM;

✓ Evenimentului **'Perla Ținutului Secuiesc'**, organizat de Adunarea Generală al Autoguvernării județului Heves;

Organizarea evenimentelor și programelor internaționale:

✓ Schimb de experiență în domeniul agriculturii în **Copenhaga;**

✓ Conferință internațională în domeniul protecției civile din **Lakitelek**, Ungaria;

✓ Conferință internațională în domeniul turismului în colaborare cu **Consiliul General de la Vienne**, Franța;

✓ Organizarea a mai multor consfătuiri profesionale, schimburi de experiență, întâlniri de succes cu **județele înfrățite.**



Hagyományos, helyi értékek és termékek népszerűsítése, nemzetközi szinten a következő események keretében:

✓ Régiók Bizottsága által szervezett **Nyílt Napokon;**

✓ Az arcFAM kulturális egyesület által szervezett **Brüsszeli Magyar Bálon;**

✓ A Heves Megyei Önkormányzat által szervezett **Székelyföld Gyöngyszemei** eseményen;

Nemzetközi programok és események szervezése:

✓ **Dán mezőgazdasági jó gyakorlatok** megismerését célzó tapasztalatcsere;

✓ **A lakiteleki polgárvédelmi** sikeres tapasztalatok megismerését célzó konferencia;

✓ **A franciaországi La Vienne megyei turisztikai jó gyakorlatok** megismerését célzó konferencia;

✓ **Testvérmegyékkel** közösen bonyolított programok, sikeres találkozók és tapasztalatcserek szervezése.





# Compartimentul de implementare programe / Programok lebonyolításáért felelős részleg Compartimentul de identitate vizuală / Arculatért felelős részleg



- ✓ Organizarea peste 30 de evenimente proprii
- ✓ Coordonarea a peste 500 de evenimente organizate de unitățile, asociațiile, fundațiile subordonate ale consiliului județean, respectiv evenimente organizate în parteneriat
- ✓ 23 de distincții
- ✓ 300 de Insigne de Solidaritate
- ✓ Proiectare a peste 120 de afișe și diplome
- ✓ Verificare a identității vizuale și a ortografiei, ortoepiei și punctuației a peste 500 de materiale
- ✓ Promovarea județului cu peste 50 de produse
- ✓ 5 expoziții remarcabile
- ✓ Több mint 30 saját esemény megszervezése
- ✓ Több mint 500 a megyei tanács alárendeltségébe tartozó intézmények, egyesületek, alapítványok, valamint támogatott események koordinálása
- ✓ 23 kitüntetés
- ✓ 300 Összetartozás jelvény
- ✓ Több mint 120 plakát és emléklap tervezése
- ✓ Több mint 500 anyag arculati és nyelvhelyességi ellenőrzése
- ✓ Megyénk népszerűsítése több mint 50 féle termékkel
- ✓ 5 kiemelkedő kiállítás

# **Direcția generală programe și unități subordonate**

## **Programele desfășurate în anul 2013/ 2013-ban lezajlott programok:**



### **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

### **Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

Bugetul cheltuielilor pentru programe la începutul anului 2013: **6.014 mii lei**, care conțin programe pe diferite domenii de activitate:

- programe de finanțări nerambursabile
- programe proprii
- programe derulate în colaborare cu organizații neguvernamentale.

A programok jóváhagyott költségvetése 2013 év elején:  
**6.014 ezer lej**, ide tartoznak a saját-, társszervezett és pályázati programok.

# Programe de finanțare nerambursabilă a CJHR/ HMT pályázati programjai

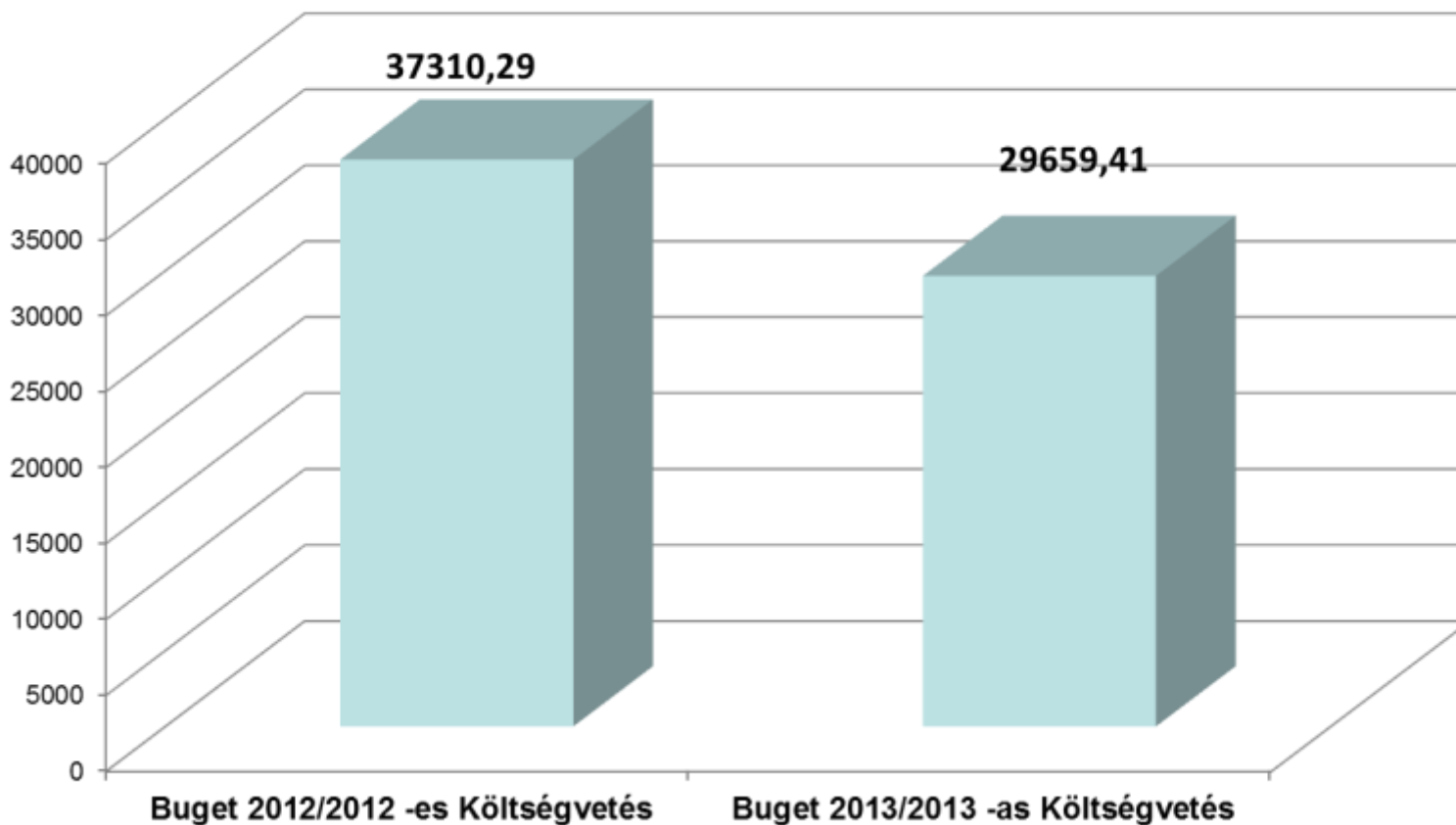
- Program anual de sprijinire a acivităților destinate familiilor din județul Harghita/Családoknak szóló tevékenységek támogatási programja
- Program de sprijin a asociațiilor pompierilor voluntari din județul Harghita/Önkéntes tűzoltó egyesületek támogatási programja
- Program de sprijinire a sportului din județul Harghita/Sporttevékenységek támogatási programja



- Program de sprijinire a cultelor religioase/ Egyháztámogatási program
- Program de colaborare în vederea derulării activităților cultelor religioase/Egyház-együttműködési program
- Program de sprijinire a culturii din județul Harghita/Kulturális projektek és rendezvények támogatása
- Program de finanțare a activităților de tineret din județul Harghita/Ifjúsági programok támogatása
- Program de colaborare cu asociațiile din domeniul turismului din județul Harghita/Turisztikai programok támogatása

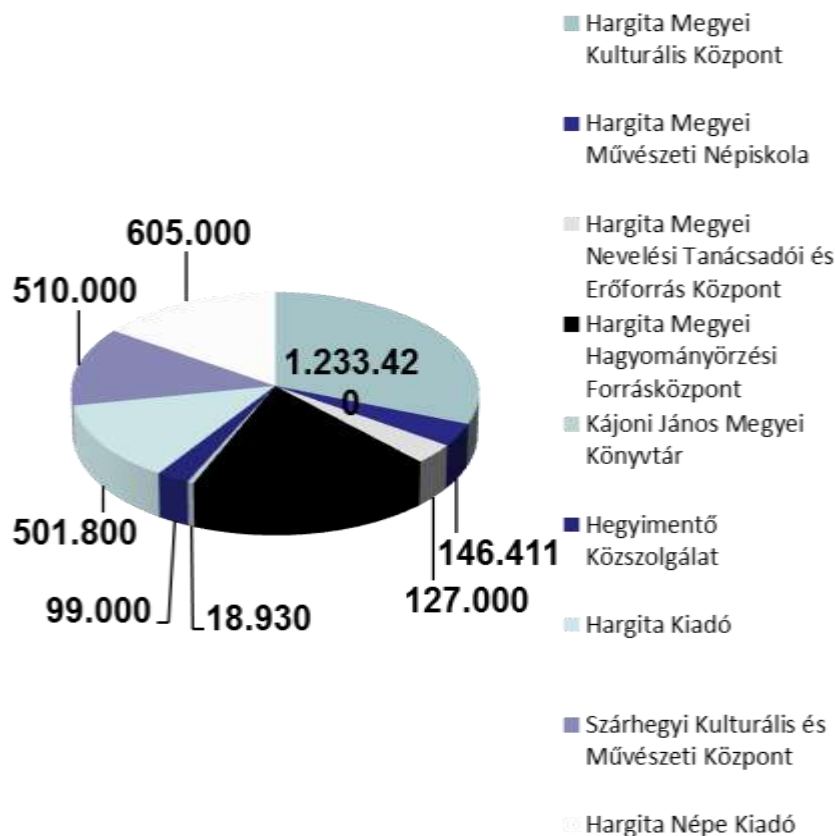
# Bugetul pentru instituții subordonate/ Alintézmények költségvetése

Subvenții pentru instituții subordonate/HMT költségvetés támogatása  
alintézményeknek 2012 vs 2013 (mii lei)

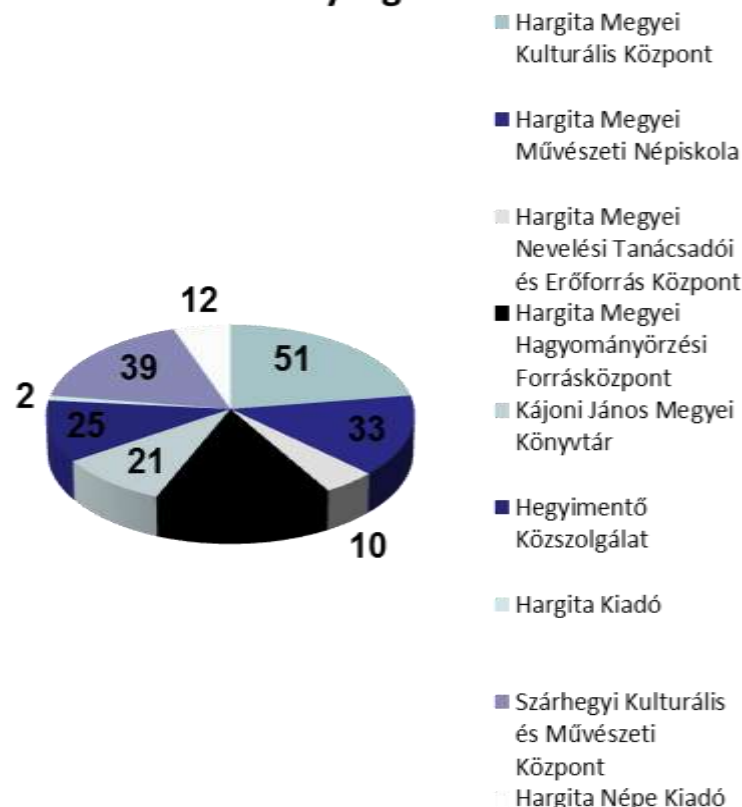


# Finanțarea programelor instituțiilor subordonate/ Alimentămények programjainak támogatása

Total sume primite de la CJH/HMT  
támogatás összege lejben

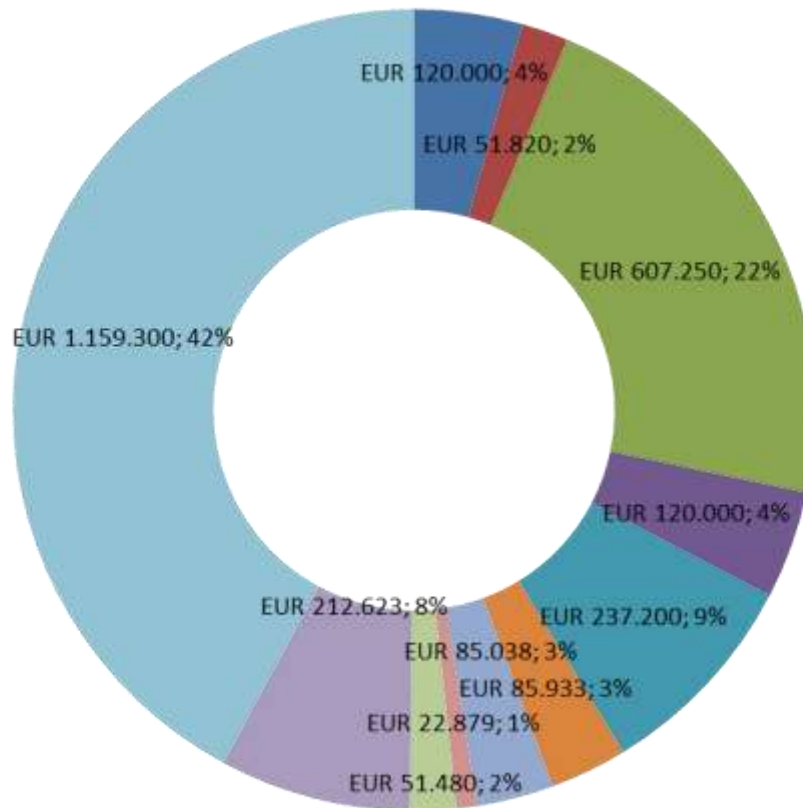


Numărul activităților organizate  
în cadrul  
programelor/Programokon belüli  
tevékenységek száma



# Bugetul proiectelor UE „soft”, partenerii de proiect EU-s „soft” projektek költségvetése, projekt partnerek

Total/Összesen: 2,7 mil. Euro



- ReSEETies
- Green Twinning
- RW+
- Clear
- REcultivatur
- CCIC
- SEEMIG
- Progress
- ENGAGE
- CREART
- POR 5.3





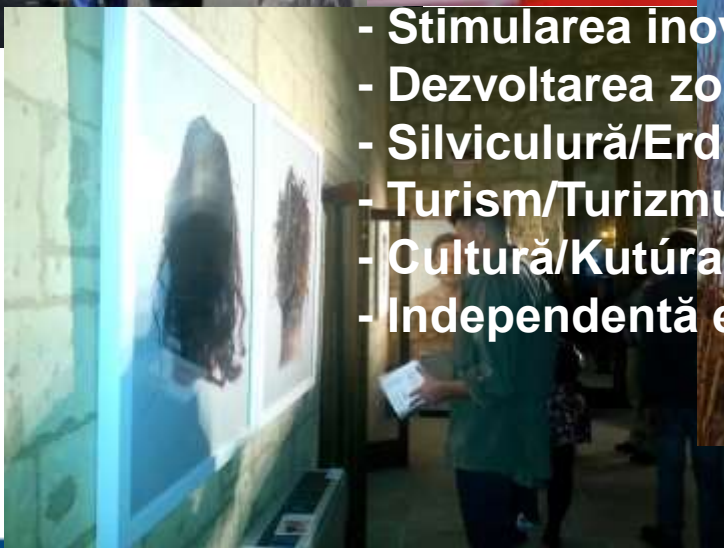
Proiectele contribuie la realizarea programului cadru **Împreună pentru un viitor stabil!** al CJH.

A proiectek a HMT **Építsünk biztos jövőt!** elnevezésű keretprogramjának megvalósításához járulnak hozzá.



Prin / A következők által:

- Stimularea inovării/Innováció ösztönzése
- Dezvoltarea zonelor rurale/A vidék fejlesztése
- Silviculură/Erdőgazdálkodás
- Turism/Turizmus
- Cultură/Kutúra
- Independentă energetică / Energiafüggetlenség



# Gazdasági Vezérigazgatóság/Direcția generală economică

Tevékenységi beszámoló/ Raport de activitate  
2013



## Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 1. A megye költségvetés tervezetének előkészítése és kidolgozása, a költségvetés kiegészítése, beleértve a Hargita Megyei Tanács alárendeltségéhez tartozó alintézmények költségvetési tervezeteit is



- a megye költségvetés tervezetének elkészítése – *1 határozattervezet*;
- költségvetési bevételek és kiadások negyedévekre való leosztása a bevételek beszedésének törvényes határidőitől és a kiadások végrehajtásának időszakától függően – *1 elnöki rendelet tervezet* ;
- költségvetés módosítások és kiegészítések – *9 határozattervezet*;
- a megye költségvetésének kidolgozása a következő évre és az elkövetkező 3 évre való megtervezése - *1 határozattervezet*;
- a saját, valamint az alárendelt közszolgálatok és intézmények költségvetésében a hitelátutalások elvégzése ugyanazon költségvetési fejezeteken belül vagy ugyanazon költségvetési fejezetben belül jóváhagyott programok között – *4 elnöki rendelet*;

## **Pregătirea și întocmirea proiectul bugetului de venituri și cheltuieli al județului, a rectificărilor de buget, incluzând bugetul instituțiilor și serviciilor publice subordonate sau aflate sub autoritatea Consiliului Județean Harghita**



- pregătirea și întocmirea bugetului anual al județului – *1 proiect de hotărâre* ;
- repartizarea pe trimestre a veniturilor și cheltuielilor prevăzute și aprobate în bugetul de venituri și cheltuieli al județului – *1 proiect de dispoziție al președintelui* ;
- rectificări și modificări al bugetului – *9 proiecte de hotărâri* ;
- întocmirea proiectului de buget al județului Harghita pe anul următor și estimările pe următorii 3 ani – *1 proiect de hotărâre* ;
- efectuarea de virări de credite bugetare în cadrul aceluiași capitol bugetar, inclusiv între programele aprobate în cadrul unui capitol pentru bugetul propriu și bugetele instituțiilor și serviciilor publice subordonate – *4 dispoziții ale președintelui*

## 2. A költségvetés végrehajtásának követése



- a megyei költségvetés végrehajtásának követése és kielemezése – *állandó jellegű*;
- A végrehajtási számla kidolgozása – *havonta* ;
- előterjeszti a negyedévi és az évi végrehajtási számlát, valamint az évi pénzügyi helyzetkimutatást a mellékletekkel együtt – 5 *határozattervezet* ;
- a szakosztályokkal való együttműködés a megyei költségvetés kidolgozása és végrehajtása érdekében - *állandó jellegű* ;

## 2.Urmărirea execuției bugetului de venituri și cheltuieli



- urmărirea, centralizarea și analizarea execuției bugetului județului - *permanent* ;
- întocmirea contului de execuție al bugetelor – *lunar* ;
- pregătirea spre aprobare conturile anuale de execuție a bugetelor, precum și situațiile financiare anuale și trimestriale – *5 proiecte de hotărâre* ;
- colaborare cu compartimentele de specialitate din cadrul aparatului propriu, în vederea elaborării și executării bugetul județului - *permanent* ;

### 3. A Megyei Tanács saját apparátusa és az alárendelt intézmények finanszírozásával kapcsolatos tevékenységek

- a költségvetési hitelek megnyitásának kidolgozása fejezetenként és tevékenységenként – *havonta és szükség szerint* ;
- a jóváhagyott összegek utalványozása és átutalása az alintézmények fele - *havonta*;



### 3. Activități privind asigurarea finanțării aparatului propriu și a instituțiilor subordonate Consiliului Județean Harghita

- întocmirea deschiderilor de credite bugetare pe capitole și activități – *lunar și ori de câte ori este necesar* ;
- ordonanțarea și virarea sumelor către instituțiile publice din subordine prin ordin de plată - *lunar* ;





## 4. A banki kölcsönnel kapcsolatos tevékenységek

- jelentés készítése a Közpénzügyi Minisztériumnak a leszerződött kölcsön felhasználásáról és visszatérítéséről – *havonta*;
- a helyi közadósság teljes időszaka alatt a leszerződött kölcsön felhasználására és visszatérítésére vonatkozó adatok napirendre hozása és ezen adatok megjelenítése a Hargita Megyei Tanács honlapján – *három havonta*;
- A havi részletek és kamatok törlesztése - *havonta*



## 4. Activități legate de împrumutul intern contractat

- întocmirea și raportarea către Ministerul Finanțelor Publice situația privind finanțarea rambursabilă contractată direct, fără garanția statului – *lunar* ;
- actualizarea, pe întreaga durată a serviciului datoriei publice locale, datele cu privire la finanțări rambursabile și asigurarea publicării acestor date pe pagina de internet a Consiliului Județean Harghita - *trimestrial* ;
- ordonanțarea și virarea sumelor ce reprezintă rata lunară și dobânda creditului - *lunar*;



## 5. Az egyházi nemklerikális személyzet fizetéskiegészítésével járó tevékenységek

- kidolgozza az együttműködési szerződéseket a Romániában elismert egyházakkal:
  - Római Katolikus Érsekség – Gyulafehérvár
  - Erdélyi Református Püspökség – Kolozsvár
  - Görög Katolikus Érsekség – Balázsfalva
  - Unitárius Püspökség – Kolozsvár
  - Evangélikus Püspökség – Kolozsvár;
- az egyházmegyei főhatóságoknak járó összegek kiutalványozása és kiutalása - *havonta*;
- a kiutalt összegek rendeltetésszerű felhasználásának követése – *havonta*;
- értesítés küldése a jóváhagyott posztok egyházak közötti leosztásáról a Kulturális Minisztériumnak és a Közpénzügyi Minisztériumnak – *változás esetén*;
- az egyházmegyei főhatóságokkal való kapcsolattartás – *állandó tevékenység*;



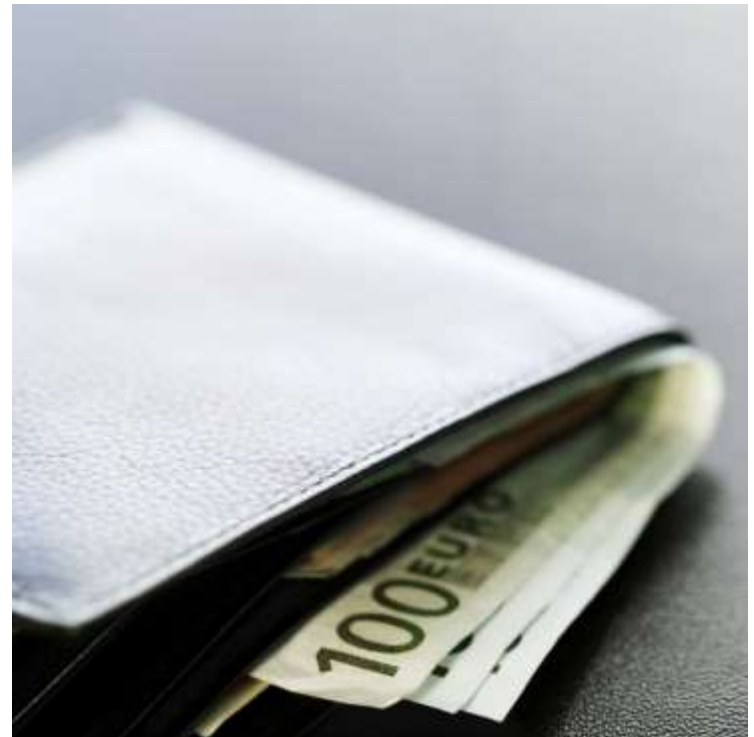
# Activități privind finanțarea posturilor neclericale ale unităților de cult

- întocmirea contractelor de colaborare cu unitățile de cult aparținând cultelor religioase recunoscute din România:
  - - Arhiepiscopia Romano Catolică - Alba Iulia
  - - Eparhia Reformată din Ardeal – Cluj
  - - Mitropolia Română Unită cu Roma Greco Catolică – Blaj
  - - Episcopia Unitariană – Cluj
  - - Episcopia Evanghelică Lutherană – Cluj ;
- ordonanțarea și virarea sumelor către unitățile de cult – *lunar* ;
- urmărirea utilizării sumelor conform destinației stabilite – *lunar* ;
- notificarea către Ministerul Culturii și Cultelor și Ministerul Finanțelor Publice a posturilor aprobate pe unități de cult – *ocazional în cazul modificării posturilor* ;
- corespondență cu unitățile de cult - *permanent* ;



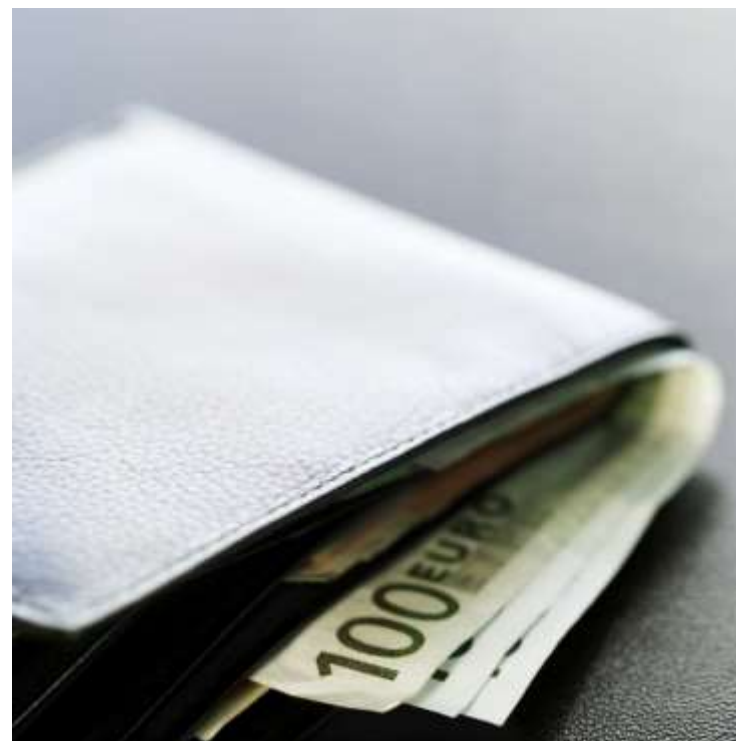
## 6. A személyi kiadások követése

- *évente* összesíti és a Megyei Közpénzügyi Vezérigazgatóságnak leadja a saját apparátus, valamint kizárólag a helyi költségvetésből gazdálkodó alegységek személyi költségeire vonatkozó adatait;
- *havonta* összesíti és a Megyei Közpénzügyi Vezérigazgatóságnak leadja a saját apparátus és minden alintézmény személyi költségekre vonatkozó adatait;
- *háromhavonta* a fenti adatokat személyzeti kategóriákra lebontva is összesíti (köztisztviselő, szerződéses, egyéb kategóriák);



## 6. Monitorizarea cheltuielilor de personal

- centralizarea și depunerea la Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Harghita a situației privind repartizarea până la sfârșitul anului, pe fiecare lună, a cheltuielilor de personal aprobate pentru aparatul propriu și instituțiile finanțate integral din bugetul județului aflate în subordinea sau sub autoritatea Consiliului Județean Harghita - *anual* ;
- centralizarea și depunerea la Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Harghita a situației privind monitorizarea cheltuielilor de personal pentru aparatul propriu și instituțiilor subordonate, indiferent de modul de finanțare – *lunar* ;
- *trimestrial* se depune această situație defalcat de categorii de personal (funcționar public, contractual, alte categorii) ;





## 7. Europai Unió programok számvitele

A részleg az uniós projektek költségeinek és kiadásainak könyvelésével, nyilvántartásával és azok kifizetésével foglalkozik.

- Napi/heti egyeztetés az uniós projektek pénzügyi helyzetéről
- Kimutatások készítése kérés alapján az uniós projektek kivitelezésének helyzetéről pénzügyi szempontból.
- Az uniós projektek időszakos elszámoláshoz szükséges akták összeállítása és elküldése a minisztérium fele, s azt követően a fő projekt vezetőséghez.

Az európai uniós programok számviteli részlege a következő projekteket tartja nyilván:

- INTERREG IV C : RobinWood Plus (az erdő sok rétű funkciója), CCIC (, Engage
- POSCCE : Komplex e – kormányzási rendszer fejlesztése és bevezetése Hargita Megye Tanácsa hivatalában
- ROP 5.3 Hargita és Kovászna megye értékeinek és hagyományainak turisztikai termékként való értékesítése, a Hargitai legendák és műemlékek nyomában, , Székely kapuk útja, Regizene fesztivál népszerűsítése, a borvizek népszerűsítése, virtuális barlangok történelmi emlékhelyen
- SEE : CLEAR, RECULTIVATUR, SEEMIG
- ROP 4.2 : BUSSINES CENTER
- CRE ART
- POSMEDIU 4.:NEMZETI PARK – Békási Szoros - Nagyhagymás
- YOUTH in ACTION – Fiatalok akcióba
- ROP - DJ 123 A
- ROP - DJ 132
- Phare 2006 - Borvizek útja

## 7. Contabilitatea programelor UE

- Compartimentul se ocupă cu înregistrarea contabilă a veniturilor și cheltuielilor, respectiv cu plata acestora.
- - Consultare zilnică/săptămânală despre situația financiară a programelor.
- - Întocmirea de situații despre derularea programelor din punct de vedere financiar.
- - Întocmirea actelor pentru decontările parțiale și transmiterea acestora la minister și către conducătorul proiectului.

### Proiecte

- INTERREG IV C : RobinWood Plus, CCIC, Engage
- POSCCE : e – guvernare
- Proiecte din cadrul ROP 5.3
- SEE : CLEAR, RECULTIVATUR, SEEMIG
- ROP 4.2 : BUSSINES CENTER
- CRE ART
- POSMEDIU 4.: Parcul Național Cheile Bicazului - Hășmașu Mare
- YOUTH in ACTION – Tineret în acțiune
- ROP - DJ 123 A
- ROP - DJ 132
- Phare 2006 – Drumul apelor minerale





## 8. Egyéb tevékenységek



- A helyi közigazgatási egységek költségvetésének kiegyensúlyozására az állami költségvetés egyes jövedelmeiből leosztott pénzeszegek elosztása fejlesztési programok, infrastrukturális projektekre – 2 *határozattervezet* ;
- A szakosztályok által előterjesztett határozattervezetek szakvéleményezése – 193 *szakvélemény*;
- Kapcsolattartás és levelzés az alárendelt intézményekkel, közigazgatási egységekkel, minisztériumokkal, szakigazgatóságokkal, egyéb intézményekkel – *állandó tevékenység* ;
- szaktanácsadás nyújtása a az alintézményeknek és a helyi közigazgatási hatóságoknak a költségvetés kidolgozása és végrehajtása terén - *állandó tevékenység*;

# 8. Alte activități



- repartizarea către unitățile administrativ-teritoriale ale sumelor pentru echilibrarea bugetelor locale pentru programe de dezvoltare și de infrastructură – *2 proiecte de hotărâri* ;
- întocmirea rapoartelor de specialitate la proiecte de hotărâri inițiate de compartimentele de specialitate din cadrul Consiliului Județean Harghita – *193 de rapoarte de specialitate*;
- corespondență cu unitățile administrativ-teritoriale din județ, subunități, ministere, direcția generală a finanțelor publice județene, compartimente de specialitate ale aparatului propriu și alte instituții - *permanent*;
- consultanță de specialitate acordată unităților și serviciilor publice de sub autoritatea consiliului județean, precum și unităților administrativ-teritoriale din județ - *permanent*;

## 9/1. EU-s pályázatok, partnerségek előkészítése és követése

### 1. Pályázatfigyelés:



- A külső források bevonása érdekében az új pályázati lehetőségek, kiírások, felhívások *f o l y a m a t o s* nyomon-követése – elsősorban internetes portálok (romániai és nemzetközi pályázatfigyelő weboldalak), valamint az EU hivatalos oldalainak rendszeres ellenőrzésével.
- A pályázati lehetőségek / partnerlehetőségek nyilvántartásba vétele – rövid **összefoglaló** anyag (impresszum) elkészítése, amely tartalmazza a kiírás legfontosabb elemeit – az impresszum fordítása szükség szerint román/magyar nyelvre, valamint **továbbítása** a kiírások Hargita megyei érintett célcsoportjai számára – *n a p o n t a*;
- Az elkészült impresszumok feltöltése a megyei tanács honlapjára, a **Pályázatfigyelő / Apeluri de proiecte** menübe, kategóriánként (gazdaságfejlesztés, vidékfejlesztés és agrár, oktatás, kultúra, szociális, beruházások, környezetvédelem, valamint partnerlehetőségek) *h e t e n t e* frissítve:
  - <http://hargitamegye.ro/hargita-megye-tanacsa/programok/palyzatfigyelo.html>
  - <http://judetulharghita.ro/consiliul-judetean-harghita/programe/apeluri-de-proiecte.html>;

# 9/1. Urmărire finanțare și elaborare proiecte UE și parteneriat



1. Urmărirea oportunităților de finanțare
  - **Cercetarea și urmărirea** oportunităților de finanțare (granturi autohtone, ale Uniunii Europene și internaționale) in scopul atragerii fondurilor nerambursabile
  - Tinerea evidentei oportunităților de finanțare / oportunităților de parteneriat – elaborarea unei scurte prezentari pentru fiecare program de finantare – traducerea acestuia in limba romana /maghiara, dupa necesitate – **informarea** grupurilor țintă din județul Harghita, prin email, cu privire la noile oportunități de finanțare autohtone, europene și internaționale

## 9/2. EU-s pályázatok, partnerségek előkészítése és követése

### 2. Európai Unió pályázatok követése és írása

#### a) Általános tevékenységek

- a pályázatfigyelés során feltárt pályázati lehetőségek alapján elvi döntés előkészítése a szervezeti egységek szakmai közreműködésével
- uniós projektek előkészítése, pályázati dokumentáció kidolgozása (szoft projektek, minden, ami nem beruházás)
- kapcsolattartás a különböző pályázati témák szakértőivel és a pályázatokat megvalósító részleggel
- projekttervek kidolgozása
- ötletek, pályázat megírásához szükséges számadatok gyűjtése
- projektek kidolgozása, benyújtása
- a pályázat benyújtásához kapcsolódó dokumentumok, iratok összegyűjtése
- szakmai tanácsadás pályázatok terén
- partnerségben megvalósuló pályázatok esetében a szükséges anyagok megírása, elküldése



## 9/2. Urmărire finanțare și elaborare proiecte UE și parteneriat

*2. Urmărirea posibilităților de finanțare UE, scrierea și depunerea proiectelor de finanțare UE*

### *a) Activități generale*

- pregătirea proiectelor UE, pregătirea și întocmirea documentelor necesare pentru proiecte (proiecte soft)
- realizarea și elaborarea planurilor de proiect
- colectarea și înregistrarea datelor și ideilor necesare pentru scrierea cererilor de finanțare
- depunerea proiectelor
- colectarea documentelor necesare pentru depunerea proiectelor
- relații cu parteneri din străinătate, trimiterea documentelor, materialelor necesare în cazul proiectelor realizate în parteneriat



## 9/3. EU-s pályázatok, partnerségek előkészítése és követése



### *b) 2013-ban leadott és folyamatban levő pályázatok*

*Partnerségben leadott, elbírálás alatt levő pályázatok:*

- Languages meet sport Network
- Socio-Economically Just climate Adaptation Responses – Life+
- *Europe for citizens* Promote cultural diversity and identity through share knowledge about local products – a nemzetközi iroda munkatársaival közösen
- Online Training Course for Teacher on Climate Change - Lifelong Learning Programme
- AGROACTIVE – Actions for innovative agricultural promotion –CAP–

## 9/3. Urmărire finanțare și elaborare proiecte UE și parteneriat



- *b) Proiecte în curs de evaluare, depuse în 2013*
- *Proiecte în parteneriat depuse, în curs de evaluare :*
- Languages meet sport Network
- Socio-Economically Just climate Adaptation Responses – Life+
- *Europe for citizens* Promote cultural diversity and identity through share knowledge about local products – a nemzetközi iroda munkatársaival közösen
- Online Training Course for Teacher on Climate Change - Lifelong Learning Programme
- AGROACTIVE – Actions for innovative agricultural promotion –CAP–



# Raport de activitate 2013/ Beszámoló 2013

Direcția generală patrimoniu/  
Vagyongazdálkodási vezérigazgatóság



## **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

## **Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Administrarea patrimoniului/Vagyongazdálkodás



- **Imobile administrate / Adminisztrált ingatlanok: 92**
- **Contracte administrate/ menedzselte szerződések:**
  - ✓ De închiriere, concesiune și comodat / bérleti, koncessziós vagy haszonkölcsön > 100
  - ✓ Administrare și furnizare / adminisztrációs, szolgáltatási és szolgáltatói > 100
  - ✓ Cooperare/ együttműködési: 67

# Asigurăm funcționarea instituției/ Biztosítjuk az intézmény működését



- Organizăm lucrările de întreținere ale clădirii și echipamentelor/  
Megerszervezzük a székhely épületének valamint az intézmény működését kiszolgáló felszerelések karbantartását;
- Asigurăm consumabilele, mijloacele fixe și obiectele de inventar/Biztosítjuk az intézmény működéséhez szükséges fogyóanyagokat, alapeszközöket és egyéb leltári tárgyakat;
- Asigurăm funcționarea parcului auto/  
Működtetjük az intézmény autóparkját

Asigurăm cosirea marginilor și șanțurilor pe lângă cele 500 de km drumuri județene/ Biztosítjuk a mintegy 500 km megyei útunk széleinek kaszálását



## Domeniul public/Közvagyron

- Au fost centralizate și înaintate pentru atestare de către guvern modificările și completările domeniului public aferente a 14 localități./14 település közvagyronának a módosítását és kiegészítését összesítettük és terjesztettük elő jóváhagyásra.
- Am predat în administrare/adminisztrálásba adtunk:
  - 3 linii electrice noi/új villanyhálózatot (Suseni/Gyergyóújfalu, Dealu/Oroszhegy, Gălăuțaș/Galócás).
  - 2 sisteme de apă noi/új vízhálózatot (Ulieș/Kányád, Lupeni/Farkaslaka)
  - 1 baie tradițională/hagyományos fürdőt (Ciumani/Csomafalva).

# Coordonarea Planului european de distribuție ale ajutoarelor alimentare

## Az Európai Unió élelmiszer-segély program koordinálása



- Cantitatea de produse alimentare distribuite/kiosztásra került élelmiszer mennyiség: **1.440,473 t** din care/ebből:
  - ✓ Făină albă/ Kenyérliszt: **619,593 t**
  - ✓ Mălai/Kukoricaliszt: **337,593 t**
  - ✓ Paste făinoase/Száraztészta: **27,962 t**
  - ✓ Ulei/Étolaj: **209.097 kl**
  - ✓ Conserve / Konzervek: **124,892 t**
  - ✓ Miere/Méz: **11,607 t**
  - ✓ Zahăr/Cukor: **109,779**
- Persoane beneficiare/ Jogosult személyek > 35.000

**Közbeszerzés 2013**

**Achiziții publice 2013**



## **Hargita Megye Tanácsa**

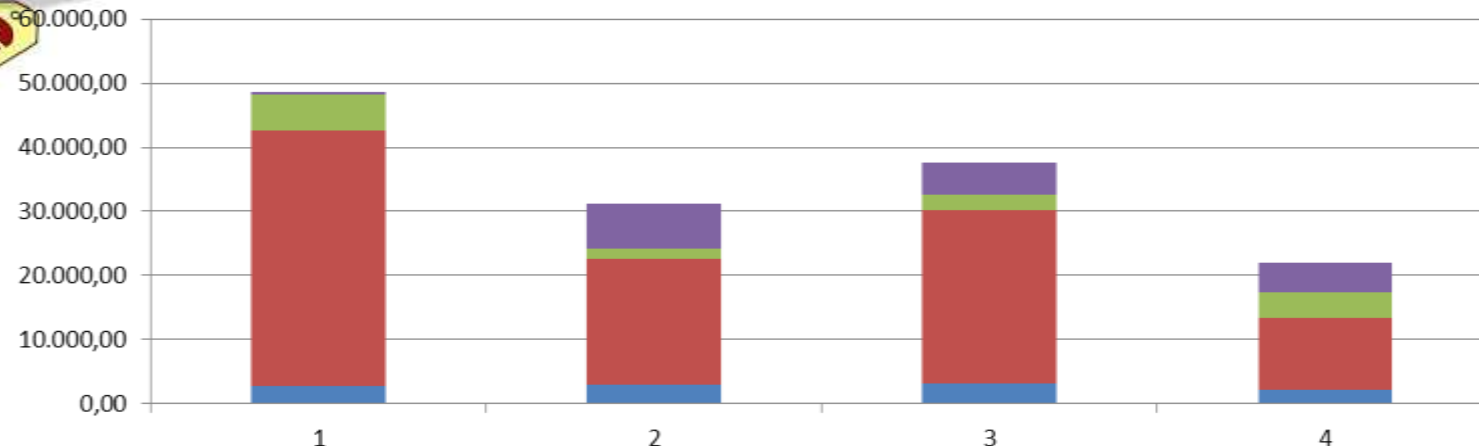
RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

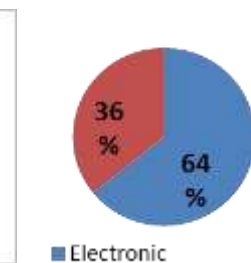
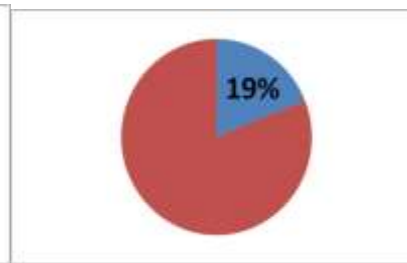
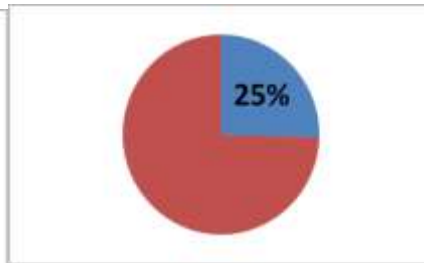
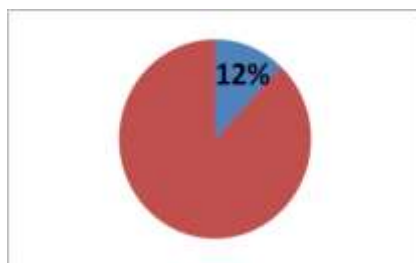
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Lezajlott beszerzési procedúrák 2013. dec. 12

## Proceduri desfășurate până la 12.12.2013

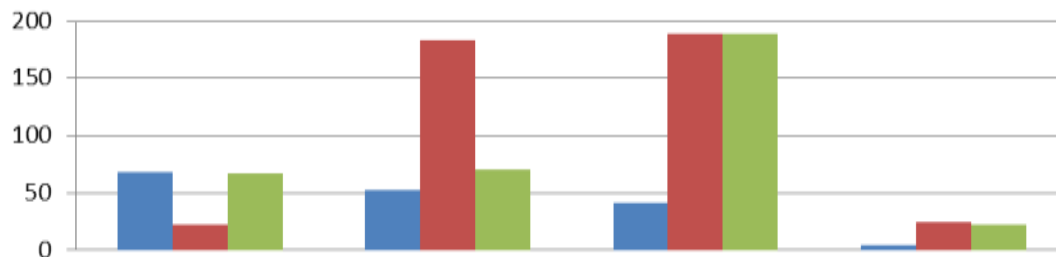


An/mii lei	2010	2011	2012	2013
Cumpărări directe	2.665,00	2.973,00	3.085,00	2.218,12
Lucrări	40.004,00	19.612,00	27.123,00	11.101,34
Servicii	5.468,00	1.521,00	2.329,00	4.081,48
Furnizare	508	7.022,00	5.037,00	4.552,89

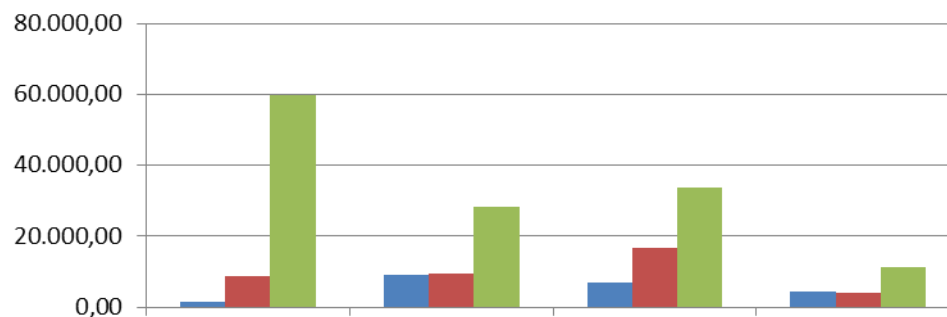


■ Electronic





<i>buc/an</i>	2010	2011	2012	2013
<b>Contracte de furnizare</b>	68	52	41	4
<b>Contracte servicii</b>	22	183	189	24
<b>Contracte de lucrari</b>	67	70	189	22



<i>mii lei/an</i>	2010	2011	2012	2013
<b>Contracte de furnizare</b>	1.344,00	9.060,00	6.820,00	4.552,80
<b>Contracte servicii</b>	8.625,00	9.519,00	16.539,00	4.081,40
<b>Contracte de lucrari</b>	59.961,00	28.185,00	33.717,00	11.101,30

**Szerződések  
száma és  
értéke 2010-  
2013 között**

**Numărul și  
valoarea  
contractelor  
în perioada  
2010-2013**



# Direkt vásárlás-Achiziții directe 2010-2013

Direkt vásárlás  Achiziții directe	Szerződések száma Numărul contractelor				Melyből Elektronikus katalógus Catalogul electronic	Szerződések értéke Valoarea contractelor				Melyből Elektronikus katalógus  Catalogul electronic
	Termék Produse	Szolgáltatás Servicii	Munkálatok Lucări	Össz Total	Össz	Termék	Szolgáltatás	Munkálatok	Össz	Össz
<b>2010</b>	303	366	21	<b>690</b>	52	844.677	1.699.524	100.270	<b>2.644.471</b>	84.572
<b>2011</b>	367	274	24	<b>665</b>	353	988.790	1.932.374	51.096	<b>2.972.260</b>	424.585
<b>2012</b>	346	265	25	<b>636</b>	319	1.046.413	1.963.264	197.548	<b>3.207.225</b>	585.194
<b>2013</b>	341	193	8	<b>542</b>	404	486.357	1.493.506	105.676	<b>2.218.121</b>	956.992



**Minőségi bizonylatok a HMT – nál**  
**Documente constatatoare emise de CJH**  
**2011-2013**

**Contracte încheiate**  
**Megkötött szerződések**  
**2011-2013**

Év Anul	Ténymegállapító dokumentum Document constatator				Szerződések Contracte			
	Elsődleges (Primar)	Utólagos (Final)	Negatív		Eszközök Furnizare	Szolgáltatások Servicii	Munkál atok Lucrări	Mások Alte
			Elsődleges (Primar)	Utólagos (Final)				
2010	72	5	2	1	93	208	66	305
	<b>Total Documente constatatoare:</b>				<b>80</b>	<b>Total contracte:</b>		<b>672</b>
2011	120	9	1	-	45	275	62	105
	<b>Total Documente constatatoare:</b>				<b>130</b>	<b>Total contracte:</b>		<b>487</b>
2012	127	5	3	7	56	156	46	143
	<b>Total Documente constatatoare:</b>				<b>142</b>	<b>Total contracte:</b>		<b>401</b>
2013	75	32	5	2	33	75	32	71
	<b>Total Documente constatatoare:</b>				<b>114</b>	<b>Total contracte:</b>		<b>211</b>

# Közbeszerzés és közszállítások igazgatósága

- Programul de transport public județean de persoane prin curse regulate valabil până la 31.12.2013

- Programul de transport public județean de persoane prin curse regulate pentru perioada 01.01.2014-30.06.2019 aprobat prin Hotărârea CJH nr.361/2012,licitația în perioada de evaluare

- 2013 decembrie  
31-ig érvényes megyei közszállítási program

- 2014 január 1-től  
2019 június 30-ig érvényes megyei közszállítási program

Jóváhagyva a HMT 361 – es számú Határozatával, jelenleg elbírálás alatt

-Controale în trafic  
- Rezolvarea sugestiilor și sesizărilor

-Ellenőrzések  
-Észrevételek és reklamációk

- Licențe de traseu pentru curse regulate speciale

Menetrendszerinti különjárat engedélyek



**Programul de transport public  
județean de persoane prin curse  
regulate valabil până la 31.12.2013**

**2013 december 31-ig érvényes  
megyei közszállítási program**

**CRITERII DE ANALIZĂ ȘI  
DECIZIE**

- Studiul socio-economic al  
necesităților de
- transport prin analiza propunerilor  
înaintate de primării- 45 adrese  
primite
- - Sesizări de la persoane fizice
- adrese primite - 6
- Corelarea cu programul școlilor
- Corelarea cu Mersul trenurilor

**FIGYELEMBE VETT  
KRITERIUMOK**

- A szállítási igények társadalmi  
és gazdasági elemzése , a  
polgármesteri hivatalok által  
benyújtott 45 javaslat alapján
- Magánszemélyektől érkezett  
hat javaslat - 6
- Iskolai órarend
- A vasúti menetrenddel való  
egyeztetés

**Programul de transport public  
județean de persoane prin curse  
regulate valabil de la 01.01.2014  
până la 30.06.2019**

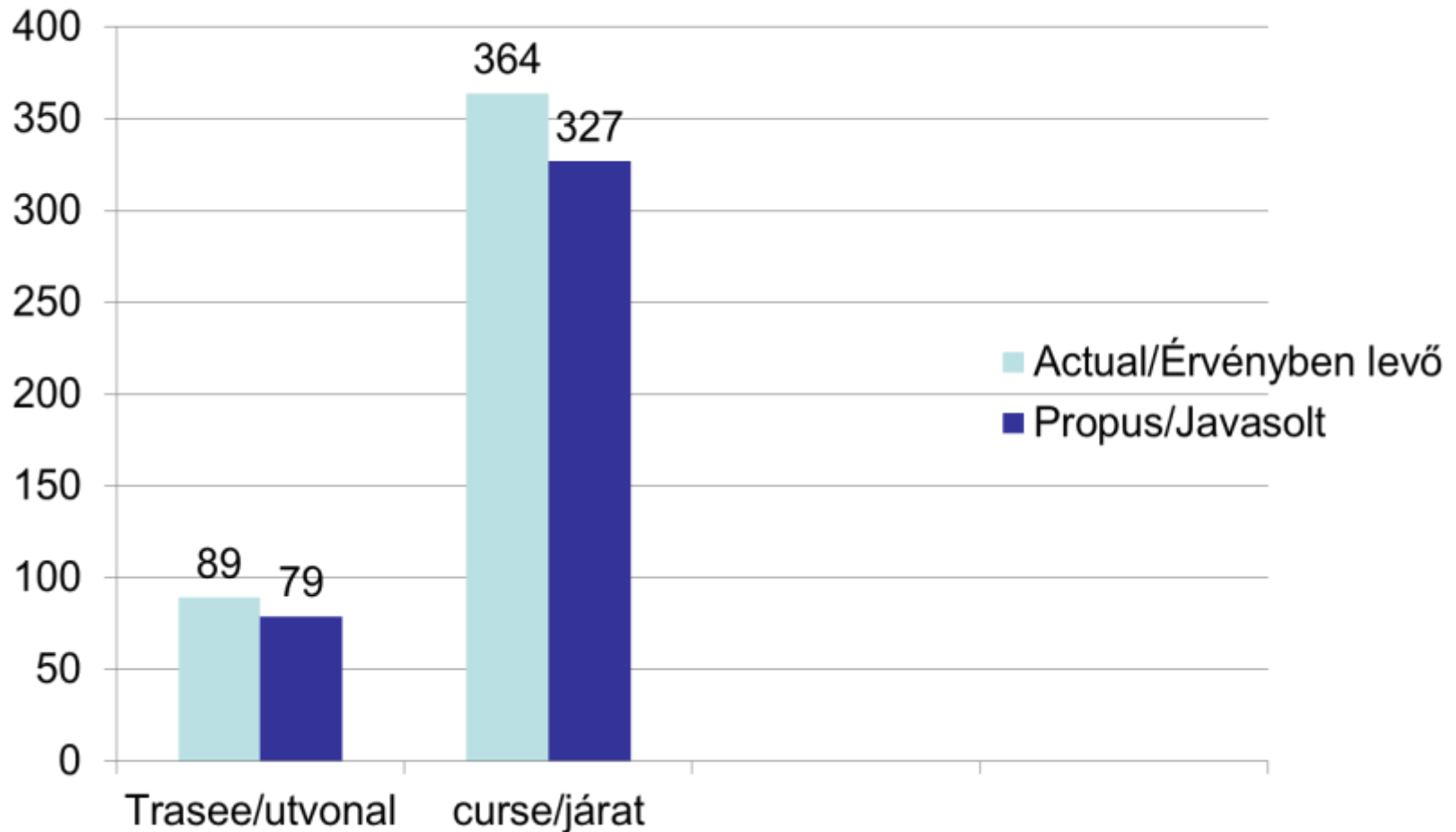
**2014 január 1-től 2019 június 30-ig  
érvényes megyei közszállítási  
program**



## Direcția achiziții publice și transport în comun

### Közbeszerzés és közszállítások igazgatósága

Evoluția numărului de trasee și curse .Az útvonalak és járatok számának alakulása



## CONTROALE EXECUTATE ÎN TRAFIC ELLENŐRZÉSEK

- De rutină / **Rutin ellenőrzés** În urma sesizărilor primite / **Lakósági** **jelentések alapján**

În urma sesizării publicului călător și a controalelor repetate am aplicat o amendă de 10000 lei operatorului de transport Balint Trans.

**A Balint Trans szállító vállalatot 10000 lejes büntetésben részesítettük az utazó közönség bejelentése nyomán indított ellenőrzés alkalmával.**





# **RAPORT**

## **privind activitatea biroului de audit public intern și corp de control pe anul 2013**



### **Consiliul Județean Harghita**

RO-530140 Miercurea-Ciuc, P-ța Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703,  
[info@judetulharghita.ro](mailto:info@judetulharghita.ro), [www.judetulharghita.ro](http://www.judetulharghita.ro)

Biroul de audit public intern și corp de control își desfășoară activitatea în cadrul a 2(două) compartimente de specialitate:

Compartimentul de audit public intern și Compartimentul corp de control.

#### I. Compartimentul de audit public intern

În cursul anului 2013, personalul Compartimentului de audit public intern a cunoscut modificări în ceea ce privește numărul de auditori existenți, după cum urmează:

În perioada 01.01.2013 – 30.09.2013 s-a lucrat cu un efectiv de 3+1 auditori iar începând cu data de 01.10.2013 se lucrează cu un efectiv de 4+1 auditori.

Misiunile de audit public intern efectuate în cursul anului curent au avut la bază Planul anual de audit public intern pe anul 2013, aprobat de către președintele Consiliului Județean Harghita în concordanță cu prevederile art.16, alin.(1) și (4) din Legea nr.672/2002 privind auditul public intern, republicat și ale pct.6.1.1 din Ordinul M.F.P nr.38/2003 pentru aprobarea Normelor generale privind exercitarea activității de audit public intern, cu modificările și completările ulterioare, în care au fost incluse 5 (cinci) misiuni de audit de regularitate de efectuat la unele compartimente de specialitate ale aparatului propriu al Consiliului Județean Harghita cât și la instituții publice subordonate Consiliului Județean Harghita, după cum urmează:

1. Serviciului Public Salvamont al Consiliului Județean Harghita(21.01-28.02.2013);
- 2.Programe și proiecte UE la Direcția generală programe și coordonare unități subordonate și Direcția generală economică(11.03 -28.06.2013);
- 3.Școala Specială Bilbor (01.07 - 31.07.2013);
- 4.Direcția generală management – Compartimentul organizare evenimente și Compartimentul relații internaționale(09.09 - 31.10.2013);
- 5.Direcția generală economică (04.11.2012 - 13.12.2013), dintre care

4 misiuni programate au fost finalizate până la data prezentei iar cea de a 5-a misiune este în curs de finalizare.

Misiunile de audit au fost selectate în baza evaluării riscurilor asociate diferitelor activități/compartimente/instituții în care factorii de risc sunt de natura: organizare, operaționale, financiare, generate de schimbări sau perioada scursă de la ultima auditare.

În cursul misiunilor efectuate au fost identificate o serie de abateri de la legalitate și regularitate care, împreună cu recomandările aferente acestora care, prin rapoartele de audit elaborate în acest scop, au fost aduse atât la cunoștința conducerii structurilor auditate cât și la cunoștința ordonatorului de credite - președintele CJHR.

Urmărirea modului de implementare de către structura/instituția auditată a recomandărilor formulate de către echipa de auditori interni a fost realizată prin intermediul Planului de acțiune și Calendarul privind implementarea a recomandărilor prin care structurile/instituțiile auditate s-au angajat la implementarea recomandărilor la termenele stabilite de ele înșiși.

Inițial, la fundamentarea proiectului planului anual de audit public intern, în cadrul fondului de timp alocat pentru activitatea de audit public intern pe anul 2013, am intenționat să introducem și o acțiune de verificare la fața locului cu privire la modul de punere în aplicare a recomandărilor formulate de către auditorii interni și însușite de structura auditată urmând ca, rezultatele să fie consemnate într-o informare adresată ordonatorului principal de credite - președintele Consiliului Județean Harghita. Datorită obligațiilor multiple ale auditorilor, am fost nevoiți să renunțăm la efectuarea acestei verificări.

Conform reglementărilor în vigoare, până la data de 20 decembrie a.c. va fi elaborat și supus aprobării președintelui CJHR Planul de audit public intern pe anul 2014.

## II. Compartimentul corp de control

Schimbări similare au avut loc și la nivelul compartimentului corp de control având în vedere faptul că, în perioada 01.01.2013 – 04.09.2013 structura a funcționat cu 2(două) posturi de consilieri din care numai unul singur a fost ocupat. Începând cu data de 05.09.2013 a fost ocupat și cel de al doilea post urmând ca, după data de 01.11.2013 numărul de posturi din cadrul structurii să fie suplimentat cu încă un post de consilier.

Atribuțiile principale ale Compartimentului corp de control constă în investigarea unor nereguli sau iregularități ca urmare a nerespectării cadrului normativ, a încălcării codului procedural constând în erori, omisiuni sau greșeli neintenționate cu posibile prejudicii, semnalate de către auditorii publici interni și externi în cursul misiunilor efectuate, valorificarea deciziilor Camerei de Conturi Harghita emise în urma misiunilor anuale de audit efectuate în condițiile legii respectiv efectuarea altor sarcini încredințate de către ordonatorul de credite.

Având în vedere însă că, în cea mai mare parte a anului Compartimentul corp de control și-a desfășurat activitatea prin contribuția unei singure persoane, în conformitate cu atribuțiile ce le revin prin ROF și la solicitarea ordonatorului principal de credit, în cursul anului 2013 până la data prezentei, au fost efectuate un număr de 6(șase) acțiuni de control din care 3(trei) sunt în stare de finalizare, două lucrări de valorificare a deciziilor Camerei de Conturi Harghita (Deciziei nr.26/10.06.2013 și Decizia nr.32/02.08.2013) și a Notei de constatare nr.16777/11.09.2013 cu privire la “Controlul arieratelor și plăților restante la nivelul UAT-urilor”.

# **JELENTÉS**

## **az intézmény Belső könyvvizsgáló és ellenőrző testülete irodájának 2013-as évi tevékenységéről**



### **Hargita Megye Tanácsa**

RO-530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703,

info@hargitamegye.ro, [www.hargitamegye.ro](http://www.hargitamegye.ro)

A Belső könyvvizsgáló és ellenőrző iroda tevékenysége 2 részlegben zajlik le.

### **Belső könyvvizsgáló részleg**

Tevékenységét a 672/2002-es számú törvény szabályozza ami a 191/2011 törvény által lett módosítva.

Legfontosabb feladatköre az intézmény és az annak alárendelt intézmények managementjének a folytonos javítása.

A részleg a 2013-as év folyamán a következő összetételben végezte feladatait:

2013 január 01 – 2013 szeptember 30 közötti időszakban 3+1 személlyel és 2013 október 01-től 4+1 könyvvizsgálóval fejt ki tevékenységét.

A 2013-as évre érvényes belső könyvvizsgáló terv a 672/2002-es törvény 16-os szakaszának, (1) és (4)-es bekezdéseinek, illetve a 38-as pénzügyi rendelet 6.1.1 pontjának előírásainak megfelelően lett jóváhagyva, ennek értelmében, a fő hitelutalványozó 5(öt) rendszeres megbízatást hagyott jóvá, a Hargita Megyei Tanács apparátusának szakrészlegein, valamint az alárendelt közintézményeinél, az alábbiak szerint:

1. Hargita Megye Tanácsának Hegyi –és Barlangmentő Közszolgálat;
2. Hargita Megye Tanácsának Programok és Alárendelt intézetek vezérigazgatósága valamint Hargita Megye Tanácsának Gazdasági vezérigazgatósága - Unios pályázatok ellenőrzése,
3. Belbori Specialis Iskola,
4. Management vezérigazgatóság – Esemény szervezés és protokoll, illetve külföldi kapcsolatok részlege,
5. Hargita Megye Tanácsának Gazdasági vezérigazgatósága – Könyvelési részleg, amiből,

4(négy) megbízatás elvégezve és az ötödik megbízatás átadás előtti szakaszban van.

A könyvvizsgálási feladatok kiválasztása a különböző tevékenységekhez/ osztályokhoz/ intézményekhez kapcsolódó kockázatok elemzése alapján történt, amelyeknél a kockázati tényezők a változások okozta szervezeti, - működési, - pénzügyi jellegűek voltak vagy az utolsó könyvvizsgálás óta eltelt időszak következményei.

A megbízatás során egy sor - jogszerűségtől és szabályszerűségtől való – eltérést, illetve szabálytalanságot azonosítottunk, amelyeket – az ezekkel kapcsolatosan tett javaslatokkal együtt – tudomására hoztuk a könyvvizsgált struktúrának és HMT elnökének egyaránt, aki jóváhagyta a könyvvizsgálók által – e célból - készített jelentést.

Köveztük a könyvvizsgált struktúrának/intézménynek a belső könyvvizsgáló csoport által megfogalmazott javaslatok végrehajtását a Javaslatok ütemezésének kalendáriumá/naptára szerint, amely által a könyvvizsgált struktúra/intézmény köztelezettséget vállalt a javaslatok végrehajtására – záros határidőn belül.

Eredetileg szerettünk volna betervezni egy helyszínen végrehajtandó ellenőrzést is, ami a javaslatok végrehajtásának és ezeknek az alkalmazását célozta volna meg de, feladataink sokasága miatt erről kénytelenek voltunk lemondani.

Az érvényben lévő jogszabályok értelmében, f.év. december 20-ig elkészítjük és jóváhagyatjuk a fő hitelutalványozó által a 2014-es évre szóló belső könyvvizsgáló tervezet is.

## Belső ellenőrző részleg

2013-as év folyamán, hasonló változáson esett át az ellenőrző részleg is ami a személyzet számát illeti. Ennek megfelelően,

- 2013 január 01 és 2013 szeptember 04 között két tanácsadói állásból csak egy volt betöltve,
- 2013 szeptember 05 és 2013 október 31 között mindkét tanácsadói állás el volt foglalva,
- 2013 november 01-től a részleg létszáma bővült plusz 1 tanácsadói állással, amire az alkalmazás is meg történt.

Az ellenőrző részleg főbb tevékenysége a szabálytalanságok és a törvényes előírások megszegésének kivizsgálása, amelyek nem szándékos mulasztásokból vagy tévedésekből tevődnek össze, esetleges károk okozói, melyeket úgy a belső mint a külső könyvvizsgálók jelezhetnek a kivizsgálásaik során. A 2013-as év folyamán, a részleg tevékenysége többnyire egy alkalmazott segítségével történt.

Összhangban a SZMSZ(Szervezeti és Működési Szabályzat)- al, a fő hitelutalványozó kérésére, 2013-as év folyamán a részleg alkalmazottja/alkalmazottai a következő feladatoknak tett/tettek eleget:

- 6(hat) ellenőrzés illetve kivizsgálás, amit 2 álintézménynél illetve a HMT belső apparátusában végzett el,
- 2(kettő) Hargita Megyei Számvevőszékes végzés/döntés ( a 26/2013, és a 32/2013) illetve az 16777-as számon iktatott jegyzőkönyv kiértékelését hajtotta végre: a valós kár értékének pontos meghatározását, a személyi felelősség megállapítását illetve megtette javaslatát a fő hitelutalványozó felé a törvényes visszatérítési forma alkalmazására.

A hat ellenőrzésből 3 befejezve, a másik 3 átadási szakaszban van.



INSTITUȚII SUBORDONATE/  
ALĂRENDELT INTÉZMÉNYEK

TEVÉKENYSÉGI BESZÁMOLÓ 2013

RAPORT DE ACTIVITATE 2013

# **ȘCOALA GIMNAZIALĂ SPECIALĂ BILBOR BÉLBORI SPECIÁLIS ÁLTALÁNOS ISKOLA**



## **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

[info@judetulharghita.ro](mailto:info@judetulharghita.ro), [www.judetulharghita.ro](http://www.judetulharghita.ro)

## **Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

[info@hargitamegye.ro](mailto:info@hargitamegye.ro), [www.hargitamegye.ro](http://www.hargitamegye.ro)

# MISIUNEA ȘCOLII



*„ O șansă fiecărui copil pentru a reuși în viață ”*



# Activități cultural-artistice:

- - Teatru școlar - „*Moș Crăciun a fost răpit*” – organizat cu ocazia sărbătorilor de iarnă (2012)
- - Omagierea poetului național Mihai Eminescu
- - „*Primăvara*” – activitate artistică organizată cu ocazia zilei de 8 Martie
- - *1 Iunie – Ziua copilului* – activități dedicate zilei copilului, coordonate de cadrele didactice
- - Sărbătorirea Zilei Naționale a României – 1 Decembrie – activități artistice, concurs de desene, poezii și cântece.



## PROIECTE ȘI ACTIVITĂȚI EXTRACURRICULARE

- „*Să păstrăm Terra curată*” – proiect de educație ecologică, inițiat de Școala Specială Bilbor din anul 2005, ce constă în curățenie pe DJ 174/A și la izvoare de apă minerală.
- - Participare la proiectul ASSOCLIC, lansat de *Asociația Fără Frontiere*. În urma acestui proiect am câștigat 5 calculatoare.
- Ziua Europeană de Luptă Împotriva Traficului de Persoane
- „*Împreună vom reuși!*” – beneficiari – Grupa de copii cu autism



**Szociális és Gyermekvédelmi Igazgatóság**

**Éves beszámoló 2013**

**Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția**

**Copilului  
Raport de activitate 2013**



### **Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro



### **Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

## A gondozásban részesülő gyerekek száma 2013 végén: 1354

- 40 családi ház – 326 gyerek
- 5 fogyatékos gyerekeket elhelyező központ – 288 gyerek
- 1 rezidenciális központ- 22 gyerek
- nevelőszülőknél való elhelyezés: 432 gyermek
- családi elhelyezések: 241 gyermek
- nappali gondozás: 45 gyermek



## Număr mediu de copii aflați în îngrijire la sfârșitul anului 2013: 1354

- 40 case de tip familial- 326 copii
- 5 centre pentru copii cu deficiențe și handicap sever-288 copii
- 1 centru rezidențial – 22 copii
- în asistență maternală profesionistă– 432 copii
- plasament familial – 241 copii
- servicii de îngrijire în centre de zi- 45 copii



## A rendszerben lévő felnőttek száma:

161 személy a rezidenciális szolgáltatásokban

- Csíkszépvízi Ápoló és Gondozó Központ- 50 személy
- Gyergyószentmiklósi Ápoló és Gondozó Kp- 61 személy
- Gyergyótölgyesi Rekuperációs és Rehabilitációs Kp.- 50 személy

Több mint 7400 fogyatékos személy részesült szociális juttatásba (pénzbeli juttatások, utazási jegyek, utadó, parkoló jegyek)



## Numărul total de adulți aflați în sistemul de protecție:

161 persoane asistate în sistem rezidențial

- Centrul de Ingrijire si Asistență Frumoasa - 50 persoane
- CIA Gheorgheni- 61 persoane
- Centrul de Recuperare și Reabilitare Neuropsihiatrică Tulghes-50 persoane

Peste 7400 de persoane cu handicap beneficiari de prestații sociale (diferite indemnizații, legitimații de călătorie și parcare, rovinețe)





## Saját programok

- Az iskola elhagyás csökkentése roma gyerekek körében
- A Fogyatékos személyek Nemzetközi Napja alkalmából szervezett karitatív kiállítás
- Az Idősek Nemzetközi Napjának megszervezése és megünneplése
- Az Örökbefogadás Napja
- “Talentum” Napok
- “Őrangyal” program

## Programe proprii

- Program pentru reducerea abandonului școlar în rândul copiilor de etnie romă
- Expoziție de caritate organizată cu ocazia Zilei Internaționale a Persoanelor cu Dizabilități
- Program pentru organizarea Zilei Internaționale a Persoanelor Vârstnice
- Ziua Adopției
- Zilele Talentului
- Programul “Înger Păzitor”

## Civil szervezetek számára kiírt pályázati programok

- Együttműködési program a gyermekvédelem területén tevékenykedő civil szervezetekkel
- Egészségügyi és szociális otthongondozási program
- Falugondnokságot támogató program az elszigetelt településeken
- Fogyatékkal élő személyek támogatási programja
- Nyugdíjasokat és időseket támogató program

## Programme de finanțare destinate ONG

- protecția și promovarea a drepturilor copilului și tinerilor aflați în situații de risc
- Îngrijire socio-medicală la domiciliu
- Asistență comunitară în localități izolate
- Program de colaborare cu structurile asociative ale persoanelor cu handicap
- Program de colaborare cu structurile asociative ale pensionarilor și vârstnicilor

## Projektek

- **A csíkszentmártoni multifunkcionális átmeneti elhelyezést nyújtó központ létesítése**

**Támogató:** Világbank, a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank és Románia Kormánya

**A pályázat összköltsége:** 196.431 Euro, ebből 85% támogatás, 15% önrész

- **A Gyergyószentmiklósi Ápoló és Gondozóotthon bővítése és felújítása**

**Támogató:** A Regionális Operatív Program keretén belül a Regionális Fejlesztési és Közigazgatási Minisztérium

**A projekt összértéke :** 3 510 045, 72 lej.



## Proiecte

- **Înființarea Centrului cu destinație multifuncțională Sânmartin**

**Finanțatori:** Banca Mondială, Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și Guvernul României

**Bugetul total al proiectului:** 196.431 euro, din care 85% finanțare nerambursabilă, 15% contribuție proprie

- **Extinderea și reamenajarea Centrului de Îngrijire și Asistență Gheorgheni și asigurarea dotărilor necesare**

**Finanțator:** Programul Operațional Regional a fost implementat la nivel național de către Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Bugetul total al proiectului:** 3.510.045,72 lei



***A Hargita Megyei Agrárkamara  
tevékenységei 2013/Activitățile  
Camerei Agricole a Județului  
Harghita 2013***



**Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Vidékfejlesztés /Dezvoltare rurală

## Székely termék védjegy/ Marca Produs secuiesc

- 63 termelő kapta meg a Székely termék védjegyet, összesen 486 termékre /63 de producători au dobândit dreptul de utilizare a mărcii, pentru 486 de produse.



## Székely termék népszerűsítő program/

### Programul promovarea a produselor secuiești

- **Hagyományos termék vásárok:** Hagományos székely termékek tavaszi-, őszi-, és havi vására (havonta több mint 100, nagy vásárokon közel 200 termelő jelenik meg) /Târgul produselor tradiționale de primăvară, de toamnă, și lunar, 200 de producători.

- **Székely Hetek az AUCHAN-ban / Săptămâna produselor secuiești în AUCHAN** – idén 11 termelő vett részt, a kiszállított termékek értéke 107.300 euro/au participat 11 producători, valoarea produselor participante este de 107.300 euro
- **Székely termékek bemutatása kiállításokon, vásárokon /Prezentarea produselor secuiești la târguri și expoziții:** Tusványos - Tusnád, EKE tábor, Falu a városban, Hagyományos termékek vására/, Tusványos – Tușnad, Tabăra EKE, Satul în oraș, Târgul produselor tradiționale



# Szaktanácsadás, képzések és pályázatok/Activități de consultanță, formare profesională și proiecte

## Szakmai képzések/ Formare profesională

10 osztály 223 végzőssel, amelyből: /10 clase cu 223 cursanți, din care:

- **általános mezőgazdasági tanfolyamok** - 5 osztály, 106 végzős (Csíkszépvíz 2/41, Csíkszentmárton 1/20, Vasláb 2/45) / cursuri de calificare pentru producătorii agricoli / 5 clase, 106 cursanți (Frumoasa 2/41, Sânmartin 1/20, Voșlobeni 2/45)
- **méhésztanfolyamok** – 5 osztály, 118 végzős (Csíkszereda 3/68, Székelyudvarhely 2/50) / cursuri de calificare pentru apicultori – 5 clase, 118 cursanți (Miercurea Ciuc 3/68, Odorheiu Secuiesc 2/50)



# A Nemzeti Vidékfejlesztési Program pályázatainak/ Măsurile din PNDR

- Az Agrárkamara munkatársai által készített pályázatok/ Proiecte întocmite de angajații Camerei agricole
- 141-es intézkedés – 50 pályázat 375.000 euro értékben, 198 pályázatra szerződés hosszabbítva (II, III, IV, V-ik évekre)/ măsura 141 – 32 de proiecte în valoare de 240.000 euro, 198 contracte prelungite (anul II, III, IV, V)
- 112-es intézkedés – 6 pályázat 240.000 euro értékben/ măsura 112 – 6 proiecte în valoare de 240.000 euro
- 121-es intézkedés – 2 pályázat 100.000 euro értékben/ măsura 121 – 2 proiecte în valoare de 100.000 euro
- 123-as intézkedés – 1 pályázat 200.000 euro értékben/ măsura 123 – 1 proiect în valoare de 200.000 euro
- Szaktanácsadással járultunk hozzá **95 pályázat** lebonyolításához/ am contribuit prin asistență tehnică de specialitate la elaborarea de 95 proiecte



# Kiadványok/Edituri

- **Székely Gazda agrármagazin**, amely magába foglal gazdákat érintő eseményeket, pályázati kiírásokat, jó példák promoválását stb. / **revista agrară Székely Gazda**, care cuprinde articole legate de viața fermierilor, proiecte de finanțare, bune practici, etc.
  - újságcikkek szerkesztése és publikálása/ redactarea și publicarea de articole
- **“Hasznos tudnivalók az új mezőgazdasági adózási rendszerről”** című ismertető füzet/ broșura **“Informații utile privind noul sistem de impozitare a activităților agricole”**
- **“Mezőgazdasági kisokos”** című tankönyv kisiskolásoknak/ manual pentru elevii gimnaziali cu titlul **“Micul agricultor”**

# Lovas értékeink támogatása / Promovarea valorilor ecvestre



- Szent János Napi Fogathajtó Verseny – Homorodfördő/ Ziua Ecvestră din Băile Homorod de ziua Sfântului Ioan
- V. Gyergyói Lovas Napok / Zilele ecvestre Gheorgheni etapa a V-a

***Raport de activitate  
Centrul Județean de Resurse și Asistență  
Educațională Harghita  
Évi beszámoló  
Hargita Megyei Nevelési Tanácsadó és  
Erőforrás Központ***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Activități curente

## Állandó tevékenységek

### CENTRUL JUDEȚEAN DE ASISTENȚĂ PSIHOEDAGOGICĂ ȘI REȚEAUA DE ASISTENȚĂ PSIHOEDAGOGICĂ

- Organizarea și derularea a 25 activități metodice și de supervizare
- Chestionarea și prelucrarea opțiunilor a 2884 de elevi și a 2725 de părinți privind continuarea studiilor la nivel liceal.
- Anchetarea satisfacției școlare:750 elevi,64 cadre didactice și 375 părinți
- Activități formative în grupuri mici pentru 731 elevi .
- Terapie individuală:2961 elevi
- Terapie individuală: 855 cadre didactice
- Activități pentru părinți :2961părinți

### NEVELÉSI TANÉCSADÓ KÖZPONT ÉS HÁLÓZAT

- 25 módszertani tanácskozás szervezése
- 2884 tanuló és 2725 szülő pályaválasztási igényének felmérése
- az iskolai megelégedettség felmérése(750 tanuló, 64 tanár és 375 szülő)
- Kiscsoportos fejlesztés 731 tanuló részvételével
- Egyéni terápiákban részesült 2961 tanuló
- Egyéni tanácsadásban részesült 855 tanár és tanító
- A tanácsadó tanárok tevékenységein részt vett 2961 szülő

# Activități curente

## Állandó tevékenységek

### Tematici abordate:

Violența în familie și în școală

Consumul de droguri, comp.adictiv,  
educ. pentru sănătate

Formarea colectivității, discriminare,  
toleranță

Orientare profesională

Dezvoltarea deprind. de comunicare și  
de gestion. conflict.

Problemele adolescenței

Delicvența juvenilă, probl. de  
comport., abandon școlar

Traficul de ființe umane

Tehnici de învățare

**Serviciul de evaluare orientare școlară și  
profesională a elevilor cu CES:526 de  
certificate de orientare școlară**

**Au beneficiat de terapie logopedică: 950  
copii și elevi**

### Témakörök

Családon belüli és iskolai erőszak

Drogfogyasztás, addiktív viselkedés,  
egészségre való nevelés

Empátiára és elfogadásra való nevelés

Szakmai orientáció

Kommunikáció fejlesztés és  
konfliktuskezelés

A fiatalok bűnözés, viselkedészavar,  
iskolaelhagyás

Emberkereskedelem

Tanulási stratégiák

**A SNI gyerekek iskolai irányítása:526  
iskolai irányítás- tanusítvány**

**950 tanuló részesült logopédiai  
terápiában**

# Cutreierând Ținutul Secuiesc Barangoljunk Székelyföldön

beneficiari 18 școli. 91  
excursii, valoare 16344,84 lei



A Szentábrahámi Iskola tanulói  
„barangolnak” Lacul Roșu - Gyilkos tó

# Programul Zâmbet de copil – Gyermekmosoly

11 școli, 1 centru de plasament, secția  
pediatrie Spitalul Județean, total: 486 m<sup>2</sup>,  
val. 13122 lei



# Forumul pedagogilor Tineri - 4 zone ,222 participanți, Fiatal Pedagógusok Fóruma      valoare 35.000 lei



# Proiectele

## Bursa Profesiilor Pályabörze

*Valoarea totală a proiectului realizat  
(lei): 4500 RON*

*Nr. participanților la proiect: 1850 elevi*



## Bursa Școlilor Sulibörze

*Valoarea totală a proiectului realizat  
(lei): 1500 RON, nr. part.: 1225 de elevi, 70  
de cadre didactice, 12 părinți*







# Raport de activitate pe anul 2013 a Școlii Populară de Artă și Meserii a Județului Harghita /

## A Hargita Megyei Művészeti Népiskola beszámolója a 2013-as évről



### Consiliul Județean Harghita

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

### Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# **„Creativitate – atelier al autorealizării”/ „A kreativitás, az önmegvalósítás műhelye.”**

- **26 de specialități artistice**
- **26 féle művészeti szak**
  
- **19 secții de pregătire pe teritoriul Jud. Harghita**
- **19 képzési helyszín Harghita megye területén**
  
- **Anual peste 650 de elevi**
- **Évente több mint 650 hallgató**
  
- **Anual 100 de manifestări culturale**
- **Évi 100 kulturális rendezvény**
  
- **Relații internaționale cu instituții asociate**
- **Nemzetközi kapcsolatok társintézményekkel**
  
- **Organizarea cursurilor de perfecționare**
- **Szakmai továbbképzők szervezése**

**Secții în județ  
Kihelyezett tagozataink**



# Școala are o vechime de 35 de ani (1978-2013)/ *35 éves a Népiskola (1978-2013)*



- **Concerte și expoziții cu ocazia aniversării a școlii/**
- ***Koncertek és kiállítások a 35 éves évforduló alkalmából***



# A 2-a ediție a taberei de suflători din zona secuimii/ *II. Székelyföldi fúvóstábor*



- **Peste 100 participanți în tabără/**
- ***Több mint 100 fiatal vett részt a fúvóstáborban***



**Spectacole susținute în țară și în străinătate/  
*Külföldi és belföldi előadások*  
Program de sculptare a porților secuiești/  
*Székelykapu fafaragó program***



# Workshopuri și cursuri de perfecționare/ *Workshopok és szakmai továbbképzők*



# SZÉKELYFÖLD kulturális folyóirat. Kultúra 2304 oldalon! Revista culturală SZÉKELYFÖLD. Cultură în 2034 de pagini!



BALÁZS IRSEI ZÖRGE, VASILEH BUCURANU,  
MARIU BILA, VERGE  
BENTON SZABOLCS, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
EGER FERENC (ELANG), ANTONIE  
FOMULATI BELA (DOMOLÁNYI) (NYITÓÉRŐ)  
DR. BALAZS LÓRINC  
A CSERÉNYTUDÁSKORON TEREI KULTÚRA  
ÉS MŰVÉSZETI ÉRŐK ÖSSZEKÖTÉSÉNEK  
BARRON C. LÁZLÓ, GYÖRFFY JÓZSEF,  
MATEMÉTER, SZÉKELY BÉLA



XVII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM 2011. JANUÁR



BALÁZS IRSEI  
KÖRÖMÖR ALBÁN, MENCZUSKA, ANTONIUS PAVEL,  
KUCHEI BAYLA, BUCURANU VASILE,  
LÁNYI KRISTINA, ZUPF ZSÓFIA (KÖNYV)  
BENTON LÁZLÓ, BENTON ZSÓFIA, BENTON  
VARGA LÁZLÓ (EGYER) (BÉLA)  
GÁBRIEL LÓRINC, A SZÉKELYFÖLDI YOUNG FOLK  
MUSICIAN PÉTER ZSÓFIA (KÖNYV)  
SZÉKELY BÉLA  
KEMÉNY ISTVÁN (KÖNYV) (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 2. SZÁM 2011. FEBRUÁR



KIRÁLY LÁZLÓ (KÖNYV), HARRIS ANTONIA,  
TIBETI (KÖNYV) (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BUCURANU VASILE, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
TÁNCOS VILKÓ, LÓRINC LÁZLÓ (KÖNYV) (KÖNYV)  
KAPCSOLAT, TÁRSASÁG  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BUCURANU VASILE, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 3. SZÁM 2011. MÁRCIUS



IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN, BUCURANU VASILE,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM 2011. ÁPRILIS



KIRÁLY LÁZLÓ (KÖNYV), HARRIS ANTONIA,  
TIBETI (KÖNYV) (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BUCURANU VASILE, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 5. SZÁM 2011. MÁJUS



MARIU BILA, VERGE  
BENTON SZABOLCS, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
EGER FERENC (ELANG), ANTONIE  
FOMULATI BELA (DOMOLÁNYI) (NYITÓÉRŐ)  
DR. BALAZS LÓRINC  
A CSERÉNYTUDÁSKORON TEREI KULTÚRA  
ÉS MŰVÉSZETI ÉRŐK ÖSSZEKÖTÉSÉNEK  
BARRON C. LÁZLÓ, GYÖRFFY JÓZSEF,  
MATEMÉTER, SZÉKELY BÉLA



XVII. ÉVFOLYAM 6. SZÁM 2011. JÚNIUS



IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN, BUCURANU VASILE,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 7. SZÁM 2011. JÚLIUS



IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN, BUCURANU VASILE,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM 2011. AUGUSZTUS



BALÁZS IRSEI ZÖRGE, VASILEH BUCURANU,  
MARIU BILA, VERGE  
BENTON SZABOLCS, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
EGER FERENC (ELANG), ANTONIE  
FOMULATI BELA (DOMOLÁNYI) (NYITÓÉRŐ)  
DR. BALAZS LÓRINC  
A CSERÉNYTUDÁSKORON TEREI KULTÚRA  
ÉS MŰVÉSZETI ÉRŐK ÖSSZEKÖTÉSÉNEK  
BARRON C. LÁZLÓ, GYÖRFFY JÓZSEF,  
MATEMÉTER, SZÉKELY BÉLA



XVII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM 2011. Szeptember



KIRÁLY LÁZLÓ (KÖNYV), HARRIS ANTONIA,  
TIBETI (KÖNYV) (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BUCURANU VASILE, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 10. SZÁM 2011. Október



KIRÁLY LÁZLÓ (KÖNYV), HARRIS ANTONIA,  
TIBETI (KÖNYV) (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BUCURANU VASILE, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)  
KÖRÖMÖR ALBÁN, BENTON ZSÓFIA (KÖNYV)



XVII. ÉVFOLYAM 11. SZÁM 2011. November



MARIU BILA, VERGE  
BENTON SZABOLCS, IRGÁNYZSÓKOR PÉTERJÁN,  
EGER FERENC (ELANG), ANTONIE  
FOMULATI BELA (DOMOLÁNYI) (NYITÓÉRŐ)  
DR. BALAZS LÓRINC  
A CSERÉNYTUDÁSKORON TEREI KULTÚRA  
ÉS MŰVÉSZETI ÉRŐK ÖSSZEKÖTÉSÉNEK  
BARRON C. LÁZLÓ, GYÖRFFY JÓZSEF,  
MATEMÉTER, SZÉKELY BÉLA



XVII. ÉVFOLYAM 12. SZÁM 2011. December



# Tevékenységi beszámoló

## Raport de activitate

### 2013

#### **Centrul Cultural Județean Harghita**

530102 Miercurea Ciuc, Bld Timișoarei nr. 4.

Tel: 0040266-372044, Fax: 0040266-315891

kultura@ccenter.ro, www.ccenter.ro

#### **Harghita Megyei Kulturális Központ**

530102 Csíkszereda, Temesvári sugárút 4.

Tel: 0040266-372044, Fax: 0040266-315891

kultura@ccenter.ro, www.ccenter.ro



## Éves tevékenységek számokban

- körülbelül 150 kulturális projekt több mint 80 helyszínen
- körülbelül 25.000 látogató a rendezvényeken
- 27 fotótanfolyamot végzett személy
- együttműködés 190 partnerintézménnyel, szervezettel, csoporttal
- havonta átlagosan 20 sajtómegjelenés és 20 hír az elektronikus médiában
- Facebook: közel 1000 oldalkedvelő, havonta átlag 45 bejegyzés, az utolsó hónapban közel 7000-en látták a bejegyzéseket 46 országból

## Activitățile anului în cifre

- 150 de proiecte culturale realizate în mai mult de 80 de locații
- numărul publicului la evenimente circa 25.000 persoane
- numărul absolvenților la cursul de formare profesională a adulților, specializarea: fotograf: 27 persoane
- 190 parteneriate realizate pe parcursul anului cu instituții, organizații și grupuri culturale
- Apariția în presă aproximativ 20 de articole/știri pe lună
- Facebook: aproximativ 1000 de like-uri de pagină, valoare medie de 45 posturi/ lună, în ultima lună aproximativ 7000 de utilizatori din 46 țări au văzut posturile

[www.ccenter.ro](http://www.ccenter.ro)

[www.facebook.com/kkozpont](http://www.facebook.com/kkozpont)



## Kiemelkedő programjaink

- **Csíkszeredai Régizene Fesztivál (július 11-14) és VI. Régizene Nyári Egyetem (július 7-12)**

- 16 koncert, közel 2000 látogató
- 120 zenész 7 országból
- 9 mesterkurzus a nyári egyetemen 60 diákkal
- óriásfotó-kiállítás
- 5 utcazenélés

<http://www.musica-antiqua-hr.ro/>

- **IV. Székelyföld Napok, május 10-17**

- közel 200 kulturális program 8 nap alatt különböző székelyföldi településeken (MS, HR, CV)
- több mint 100 partner intézmény és egyesület közreműködése

[www.szekelyfoldnapok.ro](http://www.szekelyfoldnapok.ro)



## Programele remarcabile

- **Festivalul de Muzică Veche Miercurea Ciuc (11-14 iulie), Universitatea de Vară de Muzică Veche ediția a VI-lea. (7-12 iulie)**

- 16 concerte, aproximativ 2000 de participanți
- 120 de muzicieni din 7 țări
- 9 cursuri de măiestrie la universtatea de vară cu 60 de participanți
- expoziție foto-urias
- 5 spectacole pe stradă

<http://www.musica-antiqua-hr.ro/>

- **Zilele Ținutului Secuiesc ediția a IV-a, 10-17 mai**

- aproximativ 200 de programe culturale pe teritoriul Ținutului Secuiesc (județele: HR, CV, MS) pe parcursul celor 8 zile
- mai mult de 100 de instituții și organizații partenere

[www.szekelyfoldnapok.ro](http://www.szekelyfoldnapok.ro)



# Népi kulturális örökségünk

## Patrimoniul cultural popular

- XXI. Farsangtemetés – Csíkcsicsó
- Csángó programok
- Összetartozunk program
- Tánctáborok
- Szakmai tanácskozások
- Szabadtéri táncház



- Lăsata secului ediția a XXI-a – Ciceu
- Programe Ceangăi
- Programul de parteneriat al instituțiilor și organizațiilor din județul Harghita cu parteneri din județele Timiș, Bistrița Năsăud, Alba și Cluj
- Tabere de dans și de artă populară
- Consfătuiri profesionale
- Serate de dans în aer liber

**XII. Csángó Nap**  
**Csíküzredában**

**10.00 óra - Harghita Megye Tanácsa-Amfiteátrum**  
• Tánctábor Farsang, Farsang és Csángó  
• Farsang és Csángó a helyi közösségek kezében  
• Harghita Megye Tanácsa és Harghita Megye önkormányzata támogatásával  
• Harghita Megye Tanácsa és Harghita Megye önkormányzata támogatásával  
• Farsang és Csángó a helyi közösségek kezében  
• Farsang és Csángó a helyi közösségek kezében

**11.00 óra - Millenniumi-templom**  
• A millenniumi templom és a helyi közösségek kezében  
• Millenniumi-templom és a helyi közösségek kezében

**14.00 óra - Harghita Megye Tanácsa, a tanácstermek előtere**  
• A millenniumi templom és a helyi közösségek kezében  
• Millenniumi-templom és a helyi közösségek kezében

**2013. november 24., vasárnap**

A romániai népi kultúra napja

# Vizuális művészetek

- **Képzőművészet**
  - 10 kiállítás
  - FREE Camp Nemzetközi Alkotótábor - 9 képzőművész 4 országból
  - Hargitai Szalon – 3 helyszín
  - Studio 9 csoport vándorkiállításai – 3 helyszín
  - *Atitudini Contemporane* országos vándorkiállítás
  - CreArt Nemzetközi Képzőművészeti Projekt (Valladolid, Spanyolország)
- **Fotóművészet**
  - 1 nemzetközi fotótábor
  - 21 fotókiállítás
  - I. Székelyföldi Fotó Biennálé
  - 2 akkreditált fotótanfolyam, 27 végzős
  - fényképek digitalizálása és archiválása
  - Óriásfotó kiállítások

# Arte vizuale

- **Artă plastică**
  - 10 de expoziții
  - Tabără Internațională de Artă Plastică FREE Camp – 9 artiști din 4 țări
  - Salonul Harghitean – 3 locații
  - Expoziții itinerante a grupului Studio 9 – 3 locații
  - *Atitudini Contemporane* expoziție națională itinerantă
  - Proiect Internațional de Arte Vizuale CreArt (Valladolid, Spania)
- **Fotóművészet**
  - 1 tabere foto internaționale
  - 21 de expoziții
  - I. Bienala de Fotografie din Ținutul Secuiesc
  - 2 cursuri de fotograf, 27 de absolvenți
  - digitalizare și arhivare
  - expoziții de foto uriașe



## Képzés és ismeretterjesztés

- retorika képzés
- történelem előadások a II. világháború székelyföldi vontakozásairól
- rendhagyó történelemórák
- könyvbemutatók, író-olvasó találkozók vidéken
- filmes programok: TIFFszereda
- Pinceklub működtetése, helyszín biztosítása különböző kulturális civil szervezetek programjai számára: 9 civil szervezet, 18 óra/hét foglalkozás



## Educație și propagarea cunoștințelor

- curs de retorică
- prelegeri istorice despre cel de al Doilea Război Mondial
- ore alternative de istorie
- prezentări de cărți, întâlniri între scriitori și public
- programe de filme: TIFF Miercurea Ciuc
- activități permanente în sala de conferințe *Pinceklub*. Asigurarea sălii pentru programele, activitățile diferitor organizații culturale: 9 ONG, 18 ore/săptămână de activitate



# Kulturális programok Székelyföldnek

A program keretében Hargita megye 30 településén volt 46 előadás szervezve, ahol közel 10000 résztvevő fordult meg.

- Néptánc : 22 előadás
- Komolyzene: 11 előadás
- Színház: 13 előadás
- Gyergyó: 18
- Udvarhely: 8
- Csík: 20



# Programe culturale pentru Ținutul Secuiesc

În 30 de localități a județului Harghita au avut loc 46 de spectacole organizate în cadrul programului, cu aproximativ 10000 de participanți.

- Spectacole folclorice: 22 spectacole
- Muzică clasică: 11 spectacole
- Teatru: 13 spectacole
- Zona Gheorgheni: 18
- Zona Odorheiu Secuiesc: 8
- Zona Ciuc: 20

***Raport de activitate pe anul 2013  
al Școlii Gimnaziale Speciale Ocland***

***Az Oklándi Speciális Iskola  
2013 évi tevékenységi beszámolója***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Activitatea instructiv-educativă / Oktató, nevelő, fejlesztő tevékenység

- înscriși : 89 de elevi cu CES, din care 7 cu deficiențe grave sau asociate
- 3 elevi reintegrați în învățământul de masă



- 89 beiskolázott sajátos nevelési igényű tanuló, ebből 7 halmozott vagy súlyos és értelmi fogyatékos
- 3 tanuló integrálása a hagyományos oktatási rendszerbe



# Activitatea din afara orelor de curs / Tanórán kívüli tevékenység

- serbarea unor zile importante
- excursii la Tg-Mureș, Izvoarele, Cheile Bicazului, Vârghiș
- Bal mascat, Ziua Copilului, Expoziția Roadele Toamnei
- serbarea a 50 de ani de la înființarea școlii
- concursuri de interpretare a basmului popular la Ocland și Salgótárján
- concursuri școlare și de sport



- jeles napok ünneplése
- kirándulások Vásárhelyre, Ivói Vadasparkba, Békási-szorosba, Vargyasra
- Farsang, Gyereknapi, Termésnap
- az iskola 50 éves fennállásának ünnepe
- meszemondó versenyek Oklándon, Salgótárjánon
- iskolai- és sportversenyek



# Creșterea calității educației/ Minőségjavító intézkedések



- 4 participări la examene de grade didactice
- participări la programele CCD
- colaborare cu alte unități școlare pentru asigurarea auxiliarelor școlare
- mediatizarea activității proprii ( 2 apariții în ziare regionale, prezență pe internet și pe facebook)



- fokozati vizsgákon való részvétel ( 4 pedagógus)
- a Pedagógusok Házának 4 továbbképzési programjain való részvétel
- oktatási segédeszközök biztosítása más iskolák, támogatók segítségével
- saját tevékenység mediatizálása ( riportok újságokban, jelenlét az internet és a facebook-on)



# Dezvoltarea infrastructurii / Javítások, fejlesztések



- extinderea bazinului vidanjabil: 8522 lei
- pavarea curții pe o suprafață de 130 mp : 8900 lei
- renovarea acoperișului la corpul de clădire A: 1878 lei
- renovarea interioară a unei săli de clasă: 2300 lei

- emésztőgödör kibővítése: 8522 lei
- 130 nm udvarrész burkolása: 8900 lej
- tetőjavítás az A épületcsoportnál: 1878 lej
- osztályterem belső javítása: 2300 lej



# Parteneriate și proiecte / Partnerség és projektek



- Parteneriate încheiate cu 5 agenți economici, cu Școala Specială din Sfântu-Gheorghe, și cu liceul George Barițiu din Oradea
- Proiect educativ finanțat de fundația BGA (2000 Ron)
- dotare cu 5 calculatoare prin proiectul Assoclic

- Partnerségi megállapodás 5 vállalkozással, 1 civil szervezettel, a Sepsiszentgyörgyi Speciális Iskolával, és a Nagyváradai George Barițiu líceummal
- A BGA finanszírozásával megvalósított nevelési projekt ( 150000 ft.)
- 5 számítógép az Assoclic projekt révén



**SERVICIUL PUBLIC DE PAZĂ  
AL OBIECTIVELOR DE INTERES JUDEȚEAN  
AL CONSILIULUI JUDEȚEAN HARGHITA**



**RAPORT DE ACTIVITATE  
pentru anul 2013**



Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes  
Județean al Consiliului Județean Harghita

Hargita Megye Tanácsának Megyei Érdekeltségű  
Létesítményeket Őrző- Védő Közszolgálat



530140 Miercurea Ciuc  
P-ța Libertății nr. 5, România  
etajul III., camera 324  
tel./fax: +4 0266-207 773  
e-mail: sppoij\_hr@yahoo.com

- **Serviciul Public de Pază a Obiectivelor de Interes Județean al Consiliului Județean Harghita** își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 286/2012, cu modificările și completările ulterioare.
- Personalul Serviciului Public de Pază a Obiectivelor de Interes Județean al Consiliului Județean Harghita își desfășoară activitatea profesională în interesul comunității locale, județene pentru asigurarea pazei și protecției obiectivelor de interes public și local și execută orice alte activități date în competență, exclusiv pe baza și în executarea legii, cu respectarea principiilor imparțialității, nediscriminării, proporționalității și gradualității, fiind singura instituție publică din județ (în afara Jandarmeriei) care are acest obiect de activitate.
- **Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes Județean al Consiliului Județean Harghita este finanțat integral din venituri proprii.**
- Veniturile serviciului provin din contracte de prestari servicii de paza, incheiate cu institutii publice de pe raza judetului Harghita.



Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes  
Județean al Consiliului Județean Harghita

Hargita Megye Tanácsának Megyei Érdekeltségű  
Létesítményeket Őrző- Védő Közszolgálat



530140 Miercurea Ciuc  
P-ța Libertății nr. 5, România  
etajul III., camera 324  
tel./fax: +4 0266-207 773  
e-mail: sppoj\_hr@yahoo.com

- **În prezent sunt încheiate 6 (șase) contracte economice de prestări de servicii de pază (și patrulare) astfel:**
- Consiliul Județean Harghita - Palatul administrativ,
- Serviciul de înmatriculare
- Consiliul Județean Harghita-Galeria de artă
- Comunele : Mihăileni,.
- Spitalul Județean de Urgenta Miercurea Ciuc.
- Spitalul de Psihiatrie Tulgheș

În perioada 1 ianuarie 2013 – 30 noiembrie 2013 au fost încheiate 2 noi contracte economice de prestări servicii de pază .



Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes  
Județean al Consiliului Județean Harghita

Hargita Megye Tanácsának Megyei Érdekeltségű  
Létesítményeket Őrző- Védő Közszolgálat



530140 Miercurea Ciuc  
P-ța Libertății nr. 5, România  
etajul III., camera 324  
tel./fax: +4 0266-207 773  
e-mail: sppoij\_hr@yahoo.com

- Având în vedere problema majoră care s-a creat serviciului nostru, prin intrarea în vigoare a HOTĂRÂRII DE GUVERN Nr. 301 din 11 aprilie 2012 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor și protecția persoanelor, serviciul nostru nu are baza legală pentru încheierea contractelor de servicii de pază cu alte instituții sau societăți comerciale, de orice natură, decât exclusiv la obiectivele, bunurile și valorile stabilite prin hotărârea consiliului județean. Astfel la expirarea contractelor încheiate cu diferite comune din județ, acestea nu au putut fi reînnoite. Prin acest fapt serviciul nostru a pierdut o serie de contracte în cursul anului 2013.
- Cu toate acestea, pentru anul 2014 se dorește încheierea de noi contracte de prestări servicii de pază la instituțiile care aparțin Consiliului Județean Harghita, respectiv la obiectivele de interes județean la care Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes Județean al Consiliului Județean Harghita poate să execute paza (, Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Harghita, Centrul județean de Resurse și de Asistență Educațională, ș.a. ).





Serviciul Public de Pază al Obiectivelor de Interes  
Județean al Consiliului Județean Harghita

Hargita Megye Tanácsának Megyei Érdekeltségű  
Létesítményeket Őrző- Védő Közszolgálat



530140 Miercurea Ciuc  
P-ța Libertății nr. 5, România  
etajul III., camera 324  
tel./fax: +4 0266-207 773  
e-mail: sppoij\_hr@yahoo.com

- Încheierea unor noi contracte de prestari servicii de pază, se poate realiza doar în limita numărului de personal aprobat prin Hotararea nr. 201/2010 al Consiliului Județean Harghita. Astfel în urma reorganizării serviciului (conform O.U.G. 63/2010), statul de functii prevede 65 de functii.
- In perioada sus amintita SPPOIJ-HR a mai efectuat si servicii de pază ocazionale în cazul anumitor evenimente organizate în special de către Consiliul Județean Harghita : Târgul mestesugarilor, Zilele Tinutului Secuiesc , s.a, precum si evenimente organizate cu ocazia zilelor comunelor în care serviciul nostru asigura paza.
- Disponibilitățile încasate sunt folosite pentru salarizarea personalului, cheltuieli pentru uniforme și echipament, și alte cheltuieli folosite pentru buna funcționare a serviciului. Deseori, problema majoră a serviciului nostru constă în faptul că, plata serviciilor efectuate, este făcută foarte greu , existand creanțe foarte mari de la beneficiarii contractelor de prestări servicii de pază.

**Indicatori economico - financiari**  
**a Serviciului Public de Pază a Obiectivelor de Interes Județean Harghita**  
**al Consiliului Județean Harghita în perioada 01 ianuarie - 30 noiembrie 2013**

La sfârșitul a 11 luni de activitate, până la data de 30 noiembrie 2013, situația economico-financiară a serviciului este următoarea :

- - **venitul total a fost 820395 lei**, din care s-a realizat (încasari) 814274 lei;
- - cheltuielile aferente perioadei mai sus menționate au fost de 822224 lei
- - s-au efectuat plăți în valoare de 816242 lei;
- - **la data de 30 noiembrie 2013 existau creanțe de la beneficiari în valoare de 93.893 lei.**



Spitalul de Psihiatrie  
Tulgheș  
Pszichiátriai Kórház  
Gyergyótölgyes



**Consiliul Județean Harghita**  
**Hargita Megye Tanácsa**

## **2. Lucrari de RK la invelitoarea Pavilionului nr 2 din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes**



**Valoare lucrarilor efectuate = 74.887 lei : Sursa - Consiliul Judetean Harghita  
= 7.156 lei : Sursa - Venituri proprii Spital**

**Stadiu: Lucrare finalizata**

### **3. Lucrari de amplificare alimentare cu energie electrica a Spitalului de Psihiatrie Tulghes**



**Valoarea lucrarilor = 90.000 lei : Sursa - Consiliul .Judetean Harghita  
= 14.667 lei : Sursa - Venituri proprii Spital**

**Stadiu: Lucrare in desfasurare**

#### 4. Reparatii si igienizari la magazia de alimente din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes



**Valoarea lucrarilor = 11.986 lei : Sursa -Venituri proprii Spital  
Stadiu: Lucrare finalizata**

## 5. Lucrari de reparatii la cabina poarta de acces in incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes



**Valoarea lucrarilor = 33.000 lei : Venituri proprii Spital  
Stadiu: Lucrare finalizata**

## **6. Lucrari de amenajare vestiar salariati in pavilionul din 13 din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes**



**Valoarea lucrarilor =10.000 lei : Sursa -Venituri proprii Spital  
Stadiu: Lucrare finalizata**



## **7. Lucrari de reparatii si igienizari la Sali de mese din cadrul Blocului alimentar**



**Valoarea lucrarilor =6.611 lei : Sursa -Venituri proprii Spital  
Stadiu: Lucrare finalizata**

## 8. Lucrari de reparatii si igienizari la Pavilionul nr 2 din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes



**Valoarea totala lucrari =221.960 lei, din care in 2013 pentru reabilitare mansarda 89.560 lei Sursa -Venituri proprii Spital  
Stadiu: In curs de executie**

## 14. Repararea si dotarea ambulantei preluate



- Lucrari de reparatii auto: 11.000 lei

- Dotari ambulanta: 11.835 lei

Sursa -Venituri proprii Spital

Stadiu: Reparatii auto si dotari ambulanta realizate

### ***Sume alocate de Consiliul Judetean Harghita in anul 2013 :***

1. Achizitionare de echipamente de gatit si echipamente de spalat, stors si calcat rufe actionate electric, necesare la Bucataria si Spalatoria Spitalului de Psihiatrie Tulghes **249.432 lei**
2. Lucrari de RK la invelitoarea Pavilionului nr 2 din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes **74.887 lei**
3. Lucrari de amplificare alimentare cu energie electrica a Spitalului de Psihiatrie Tulghes **90.000 lei**
4. Proiect tehnic privind “ Lucrari de amplificare alimentare cu energie electrica a Spitalului de Psihiatrie Tulghes”  
**13.621**
5. Achizitii servicii proiectare privind:RK invelitoare la Pav nr 1; Rk invelitoare la pavilionul nr 3;Realizarea celei de a doua cale de evacuare in caz de incendiu la Pavilionele 1,2,3,5,9( scara incendiu); Proiect reparatii si igienizari la Pavilionul nr 2; realizare relevee la pavilionul nr 6  
**12.800**
6. Achizitii de serv de proiectare privind Alimentarea cu energie electrica a Pavilionelor din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes.  
**9.478 lei**
- 7 Achizitii de serv de proiectare privind lucrarea de RK invelitoare la Pavilionul nr 2 din incinta Spitalului de Psihiatrie Tulghes  
**5.100 lei**
8. Achizitionarea a 2 buc uscatoare de rufe actionate electric pentru dotarea Spalatoriei  
**22.000 lei**

***Total sume alocate de consiliul Judetean Harghita in anul 2013 = 477.318 lei***

# Csíkszereda



## "SZENT ANNA" SPECIÁLIS SZAKKÉPZŐ LÍCEUM



A 2013 -as év megvalósításaiból ...

Din realizările anului 2013 ...



**Az iskola fűtésrendszerének feljavítása, új gázkazán beépítése.**

**Reabilitarea sistemului de încălzire al școlii, instalarea unui cazan nou.**



**Az asztalosműhelyünkben készített nyílászárók beépítése az iskola műhelyépületére.**

**Instalarea pe clădirea atelierului școlar a unor geamuri și uși termopane, asamblate în atelierul nostru de tâmplărie.**







**Az iskolai és  
szabadidős  
tevékenységeinkről ...**

**Din activitățile  
noastre școlare și  
extracurriculare ...**





**Consiliul Județean Harghita**  
 **Direcția Județeană de Evidență a Persoanelor**  
 **Harghita Megye Tanácsa**  
 **Megyei Személynyilvántartó Igazgatóság**

***Raport de activitate***  
***Tevékenységi beszámoló***  
***01.01.2013 – 31.10.2013***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

## Activitățile principale

Instituția noastră, desfășoară activitatea pe două linii principale, pe linie de **evidență a persoanelor** și pe linie de **stare civilă**.

Reglementări legislative principale privind activitatea desfășurată

*OG 84/2001 privind înființarea, organizarea și funcționarea serviciilor publice comunitare de evidență a persoanelor*

*LEGE 119/1996, Republicată cu privire la actele de stare civilă*

*HG 64/2011 pentru aprobarea Metodologiei cu privire la aplicarea unitară a dispozițiilor în materie de stare civilă*

*OUG 97/2005, Republicată, privind evidența, domiciliul, reședința și actele de identitate ale cetățenilor români*

# Fő tevékenységek

Intézményünk, két fő vonalon fejt ki tevékenységét **személyi nyilvántartó** és **anyakönyvi vonalon**.

Főbb törvényes szabályozások a tevékenységünkre vonatkozólag  
*84/2001 Kormányrendelet a személyi nyilvántartó közszolgálatok megalakítására, szervezésére és működésére vonatkozólag*

*119/1996 Törvény, újra közzétéve, az anyakönyvi dokumentumokra vonatkozólag*

*64/2011 Kormányhatározat, az anyakönyvi rendelkezések egységes alkalmazására vonatkozó módszertan jóváhagyására vonatkozólag*

*97/2005 Sürgősségi Kormányrendelet, újra közzétéve, a román állampolgárok nyilvántartására, lakhelyére, ideiglenes lakhelyére és személyi igazolványaira vonatkozólag*

## **Datele principale statistice privind activitatea desfășurată pe linie de stare civilă – Főbb statisztikai adatok az anyakönyvi vonalon kifejtett tevékenységre vonatkozóan**

- Eliberări extrase pentru uz oficial de pe actele de stare civilă ex. II, Kivonatok az anyakönyvi dokumentumokból, hivatalos felhasználás céljából – 172
- Persoane puse în legalitate pe linie de stare civilă, Anyakönyvi dokumentumokkal való törvényes helyzetbe helyezés – 208
- Solicitări numere din Registrul unic al certificatelor de divorț eliberate pe cale administrativă, Bejegyzési számok igénylése Az egységes, közigazgatási úton kibocsátott válási bizonylatok regiszteréből – 27
- Mențiuni – Bejegyzések
  - În exemplarul II al actelor de stare civilă - Az anyakönyvi dokumentumok II példányában - 9080
  - De renunțare la cetățenia română - A román állampolgárságra vonatkozó lemondás – 1
  - De redobândire a cetățeniei române - A román állampolgárság visszaszerzésére vonatkozó bejegyzés – 0

# Datele principale statistice privind activitatea desfășurată pe linie de stare civilă – Főbb statisztikai adatok az anyakönyvi vonalon kifejtett tevékenységre vonatkozóan

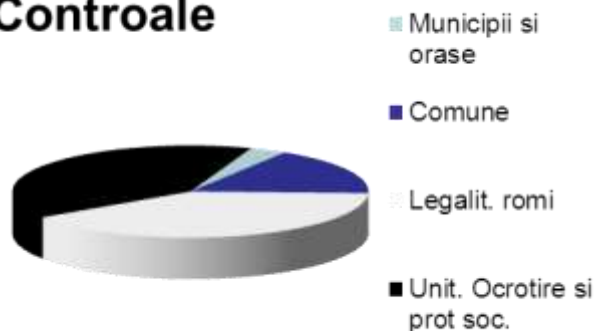
## Controale - Ellenőrzések

- efectuate la ofițerii de stare civilă - Az anyakönyvvezetők ellenőrzése – 6
- Acțiuni și controale privind punerea în legalitate a cetățenilor de etnie romă – 12
- Controale la unitățile de ocrotire și protecție socială -12

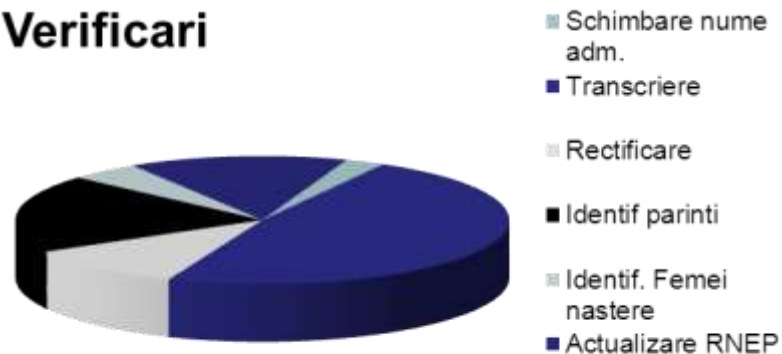
## Verificări – Ellenőrzések, jóváhagyások

- Cereri de schimbare a numelui/prenumelui pe cale administrativă, A közigazgatási úton történő család vagy utónév – változtatások jóváhagyása - 19
- Cereri de transcriere a certificatelor de stare civilă, dobândite în străinătate, A külföldön kibocsátott anyakönyvi dokumentumok átírási kérései – 351
- Cereri privind rectificarea actelor de stare civilă sau a mențiunilor înscrise pe marginea acestora, Az anyakönyvi dokumentumok vagy ezek bejegyzéseinek helyesbítési kérései – 78
- În vederea identificării părinților copiilor instituționalizați, A gyermeknevelő intézetekben lévő gyerekek szüleinek azonosítása céljából tett ellenőrzések – 144
- Pentru identificarea femeilor internate în spital ptr naștere, care nu dețineau actele necesare în vederea înregistrării noului născut la starea civilă , Azon nők azonosítása, amelyek a kórházba voltak beutalva szülés céljából és nem rendelkeztek megfelelő dokumentumokkal a gyermek anyakönyvi bejegyzéséhez– 34
- Verificări efectuate în registrele de stare civilă, ex. II, în vederea actualizării RNEP cu mențiunea „decedat”, Ellenőrzések az anyakönyvi regiszterekben, II példány, a RNEP „elhalt” bejegyzéseivel való frissítése céljából - 105

### Controale



### Verificari



## Datele principale statistice privind activitatea desfășurată pe linie de stare civilă – Főbb statisztikai adatok az anyakönyvi vonalon kifejtett tevékenységre vonatkozóan

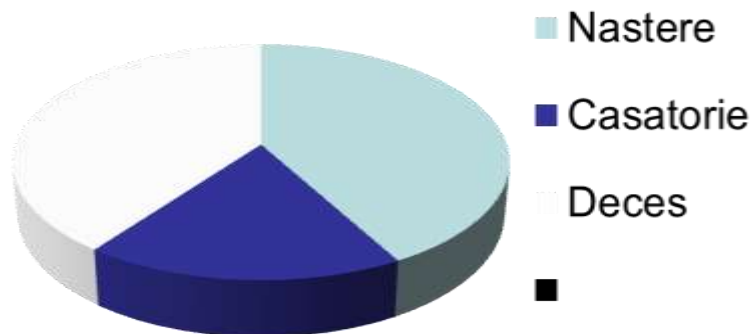
*Acte de stare civilă înregistrate*  
*Bejegyzett anyakönyvi*  
*dokumentumok 7050*

*acte de naștere - születési 2958*  
*acte de căsătorie - házassági 1284*  
*acte de deces - halotti 2808*

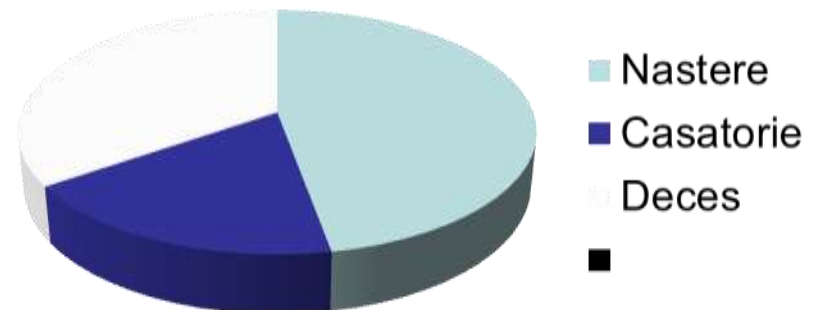
*Certificate de stare civilă eliberate*  
*Kibocsátott anyakönyvi*  
*bizonylatok 12492*

*certificate de naștere - születési 5889*  
*certificate de căsătorie- házassági 2281*  
*certificate de deces – halotti 4322*

**Acte de stare civila**



**Certificate de stare civila**





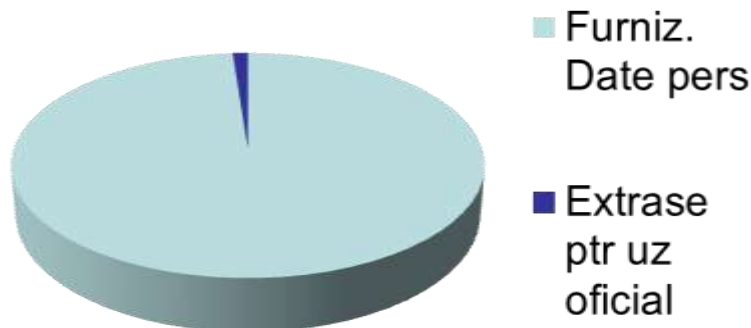
# Datele principale statistice privind activitatea desfășurată pe linie de evidență a persoanelor – Főbb statisztikai adatok a személyi nyilvántartói vonalon kifejtett tevékenységre vonatkozóan

## Cereri - Kérések

*de furnizare a datelor personale și comunicări de mențiuni pe linie de evidență persoanelor - személyi adatok kibocsátására és személyi nyilvántartó vonalon történő bejegyzésekre vonatkozóan 5769*

*extrase ptr. uz oficial pe linie de evidență persoanelor - hivatalos felhasználásra kibocsátott kivonatok, személyi nyilvántartó vonalon 69*

### Cereri



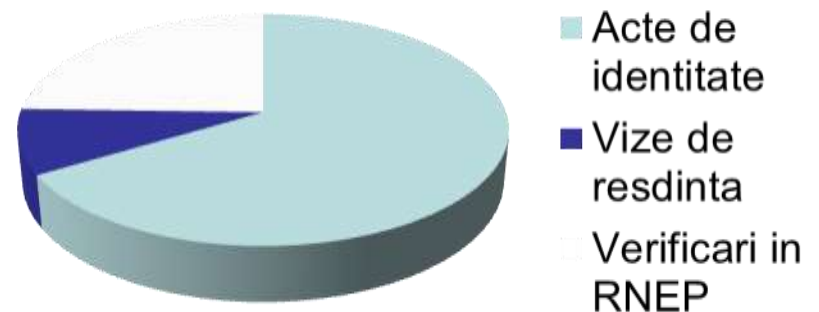
## Acte eliberate – Kibocsátott dokumentumok

*Acte de identitate eliberate – személyi igazolványok 37563*

*Vize de reședință aplicate – tartózkodási vízum 5110*

*Verificări în RNEP – RNEP ben tett ellenőrzések 13881*

### Acte eliberate



***Raport de activitate pe anul 2013 al  
Centrului de Studii al Consiliului Județean Harghita***

***2013-as évi tevékenységi beszámoló  
Hargita Megye Tanácsának Tanulmányi Központja***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# Centrul de Studii al Consiliului Județean Harghita Hargita Megye Tanácsának Tanulmányi Központja



Instituția a fost înființată în 2009 și organizează cursuri de perfecționare, asigură loc diferitelor conferințe și evenimente.

**Cursuri autorizate până în prezent:**

- **Manager**
- **Expert achiziții publice**
- **Operator introducere, validare și prelucrare date**
- **Formator**
- **Manager de proiect**
- **Asistent relații publice și de comunicare.**

În anul 2013 a fost acreditat de către Autoritatea Națională pentru Calificări programul de specializare pentru ocupația Manager.

Az intézményt 2009-ben hozták létre, szakmai képzéseket szervez, valamint különböző konferenciáknak és eseményeknek ad helyszínt.

**Akkreditált képzések:**

- **Menedzser**
- **Közigazgatási szakértő**
- **Számítógépes adatfeldolgozó**
- **Oktató**
- **Projekt menedzser**
- **Kommunikációs aszisztens**

2013-ban a Nemzeti Képesítési Hatóság, a Menedzser foglalkozás képzési programját engedélyezte.

# Cursuri organizate pe parcursul anului 2013

## 2013-as évben szervezett képzések

1. Curs de specializare **Formator**,  
organizat în perioada 25 februarie – 08 martie 2013
  - Număr persoane înscrise la programul de formare 15;
  - Număr persoane care au finalizat programul de formare 15;
  - Număr participanți la examenul de absolvire 15.
  
1. **Oktatói** képzést szerveztünk 2013 február 25 – március 08 között
  - A képzésre beíratkozott személyek száma 15;
  - A képzést befejező személyek száma 15;
  - Sikeresen vizsgázók száma 15.

# Cursuri organizate pe parcursul anului 2013

## 2013-as évben szervezett képzések

### 2. Curs de specializare **Expert achiziții publice**

organizat în perioada 08 aprilie – 29 aprilie 2013

- Număr persoane înscrise la programul de formare 13;
- Număr persoane care au finalizat programul de formare 12;
- Număr participanți la examenul de absolvire 8.

### 2. **Közbeszerzési szakértő** képzést szerveztünk

2013 április 08 – április 29 között

- A képzésre beíratkozott személyek száma 13;
- A képzést befejező személyek száma 12;
- Sikeresen vizsgázók száma 8.

# Cursuri organizate pe parcursul anului 2013

## 2013-as évben szervezett képzések



3. Curs de specializare **Expert achiziții publice** organizat în perioada 09 decembrie – 19 decembrie 2013 (în derulare)

-Număr persoane înscrise la programul de formare 19.

3. **Közbeszerzési szakértő** képzést szerveztünk, 2013 december 9 – december 19 között (folyamatban)  
- A képzésre beíratkozott személyek száma 19.

# Evenimente importante/ Fontosabb események

Contract cu institutia	Eveniment organizat	Perioada
Centrul Cultural Harghita	Conferinta Crestina	08.02-09.02.2013
Centrul Cultural Harghita	Conferinta Internationala de Imagologie	19.04-20.04.2013
Teatrul Municipal "Csíki Játékszín"	Festivalul "Lurkó"	01.07-07.07.2013
Consiliul Județean Harghita	Cazare	13.05-16.05.2013
Centrul Cultural Harghita	Film TIFF Miercurea Ciuc	27.06-30.06.2013
Scoala Populara de Arta	Cazare	05.07-08.07.2013
Centrul Cultural Harghita	Festivalul de Muzica Veche	10.07-14.07.2013
Centrul Cultural Harghita	Memorialul Venczel Jozsef	03.11-05.11.2013

Szerződött intézmény	Esemény	Időtartam
Hargita Megye Kulturális Központja	Keresztény Konferencia	08.02-09.02.2013
Hargita Megye Kulturális Központja	Nemzetközi Imagológiai Konferencia	19.04-20.04.2013
Teatrul Municipal "Csíki Játékszín"	Lurkó Fesztivál	01.07-07.07.2013
Hargita Megye Tanácsa	Szállás	13.05-16.05.2013
Hargita Megye Kulturális Központja	Film TIFF Csíkszereda	27.06-30.06.2013
Hargita Megyei Művészeti Népiskola	Szállás	05.07-08.07.2013
Hargita Megye Kulturális Központja	Régizene Fesztivál	10.07-14.07.2013
Hargita Megye Kulturális Központja	Venczel József emlék konferencia	03.11-05.11.2013



***Centrul Cultural și de Arte - Lăzarea  
Gyergyószárhegyi Kulturális  
és Művészeti Központ***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Harghita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

**Programe culturale pentru  
tineret din Depresiunea-  
Giurgeului**

**Gyergyói-medencei ifjúsági  
kulturális programok**

**21.000 RON**



**Aniversări, festivaluri  
comemorări**

**Évfordulók, megemlékezések**

**50.620 RON**



**Zilele Ținutului Secuiesc  
Székelyföld napok**

**10.760 RON**



**Arte Plastice, arte vizuale**

**Képzőművészet,  
vizuális művészetek**

**65.788 RON**



**Arte populare  
Népművészet**

**7.100 RON**



**Dezvoltarea talentelor  
Tehetséggondozó program**

**17.300 RON**



**Enclave, județe înfrățite**

**Kulturális csereprogram  
szórvány és testvérmegyék  
között**

**31.500 RON**



**Turism Cultural  
Kulturális Turizmus**

**2.700 RON**



**Contact cu organizații civile**

**Civil szervezetekkel való kapcsolattartás**

**23.500 RON**



**Istoria locală si literatura  
Helytörténet és irodalom**

**1.179 RON**



***Hargita Megyei Hagyományőrzési Forrásközpont***  
***2013-as beszámoló***

***Raport anual de activitate a***  
***Centrului Județean pentru Conservarea și***  
***Promovarea***  
***Culturii Tradiționale Harghita***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Hargita Megye Tanácsa**

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 2013-as programok

- **MAGYAR KULTÚRA NAPJA**
- **IFJÚSÁGI ÉS HAGYOMÁNYŐRZŐ FESZTIVÁLOK**
- **IFJÚSÁGI ÉS MŰVÉSZETI TÁBOROK**
- **SZÉKELYFÖLDI NAPOK**
- **GYERMEK ÉS FELNŐTT SZÍNJÁTSZÓ TALÁLKOZÓK**
- **TUDOMÁNYOS TEVÉKENYSÉG/ADATGYŰJTÉS**
- **KIADVÁNYOK**
- **SZÓRVÁNYBAN ÉLŐ KÖZÖSSÉGEK**
- **VISELETEK NÉPSZERŰSÍTÉSE**
- **FILMES PRODUKCIÓK**
- **A SZÉKELYSÉG TÖRTÉNETE TANKÖNYV**
- **SZÉKELY SZIMBÓLUMOK NÉPSZERŰSÍTÉSE**



**Titlu:** Concurs de cântece populare

**Cím:** Népdalvetélkedők



Hargita, Kovászna és Maros megyei, illetve a szórványban élő gyerekek számára szerveztük

**Titlu:** Fest. Internaț. de dans popular pt. tineret  
**Cím:** Ifjúsági néptáncfesztivál



Udvarhelyszéki, szórványban élő és magyarországi néptáncsoportok részvételével. Idén 14 csoport kapott meghívást.

**Titlu:** Conferința caselor-muzeu/ Ziua Patrimoniului Cultural  
**Cím:** Tájházkonferencia/ Kulturális Örökség Napja



Rotációs rendszerben, mindig más  
kistérségben szervezzük szakembereknek  
és laikusoknak

# **Titlu:** Program pentru diaspora maghiară

## **Cím:** Összetartozunk szórványprogram



Cserhalmi emlékünnepe; színpadi előadások; könyvek ajándékozása; kiadvány Somkerékről; énektábor.

**Titlu:** Manualul Istoria secuilor/  
Cercetarea si valorificarea simbolurilor secuiesti

**Cím:** A székelység története tankönyv/ A székely szimbólumok kutatását végző munkacsoport tevékenysége



Sikertörténet.  
Nagyon népszerű kiadványok.



# **Titlu:** Întâlnirea teatrelor de amatori

## **Cím:** Vidéki színjátszók találkozója



Farkaslakán 2013. nov. 16-án közel 20 színjátszó csoport lépett fel.



***Raport anual de activitate 2013***  
***Consiliul Județean Harghita – Agenția de***  
***Management Energetic***  
***2013-as tevékenységi beszámoló***  
***Hargita Megye Tanácsa –***  
***Energiatakarékossági Közzolgálat***



**Consiliul Județean Harghita**

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

**Hargita Megye Tanácsa**

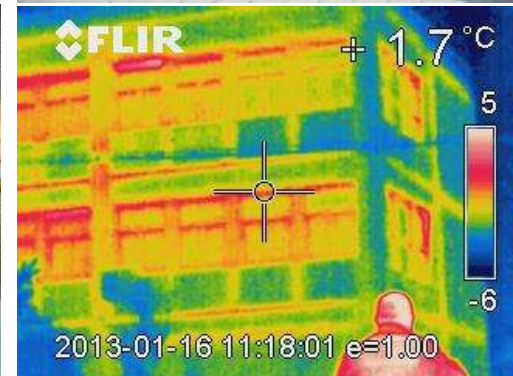
RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

## Tevékenységek

- Konferencia: Zöld bizonylatos rendszer bemutatása közbirtokosságoknak
- Hőkamera kölcsönzése vállalkozóknak
- Pályázatok írása

## Activități

- Conferință: Prezentarea sistemului de certificate verzi pentru composesorate
- Închirierea camerei termo pentru antreprenori
- Depunerea aplicațiilor pentru programe





## Tevékenységek

- Föld Napja - Ingyenes kerékpár kölcsönzés
- Európai Mobilitási Hét - Fotó pályázat
- Föld Órája – figyelemfelkeltő, népszerűsítő médiakampány
- Energiatakarékossági világnap – konferencia és workshop
- Nap Napja – figyelemfelkeltő, népszerűsítő médiakampány

## Activități

- Ziua pământului – Închirierea gratuită a bicicletelor
- Săptămâna Europeană a Mobilității - Concurs de Fotografie
- Ora Pământului– Campanie de mediatizare
- Ziua Mondială a Eficienței Energetice Conferință și atelier
- Ziua Soarelui – Campanie de mediatizare



## **GREENTWINNING projekt**

- Csíkszereda csatlakozott az Európai Polgármesterek Szövetségéhez
- 7 város polgármesteri hivatalainak képviselőit képeztük ki Fenntartható Energia Akció Tervek elkészítésére
- Csíkszereda aláírta a zöld testvérvárosi egyezményt La Zubia spanyolországi várossal

## **Proiectul GREENTWINNING**

- Miercurea Ciuc a semnat Convenția Primarilor din Europa.
- Instruirea salariaților din 7 primării pentru elaborarea Planurilor de Acțiune pentru Energie Durabilă
- Miercurea Ciuc a semnat acordul de înfrățire cu orașul La Zubia



## RE-SEETies projekt

- Megvalósíthatósági tanulmány elkészítése biogáz hasznosításra és intelligens közvilágításra
- Csíkszereda energiafogyasztásának felmérése
- Szakmai műhely a városok energetikai és hulladék problémáival kapcsolatosan
- Tanulmányi utak

## Proiectul RE-SEETies

- Elaborarea studiilor de fezabilitate pentru folosirea biogazului și pentru iluminat public inteligent
- Colectarea datelor privind consumul de energie a orașului Miercurea Ciuc
- Atelier de lucru despre problemele orașelor privind colectarea deșeurilor și folosirea energiei
- Vizite de studiu





## Hargita Megye Tanácsának Hegyi- és Barlangimentő Közszolgálat Serviciul Public Salvamont Salvaspeo al Consiliului Județean Harghita



### Consiliul Județean Harghita

RO - 530140 Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

### Hargita Megye Tanácsa

#### Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703

info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro



**2013-as év a szakmai fejlődés éve volt.**

**Anul 2013 a fost anul în care am reușit să progresăm cel mai mult pe plan profesional.**



- Búvár szakosztályunk haladó búvár képesítést szerzett.
- Elindítottuk a barlangász csapatot.
- Újabb diplomás hegyimentőket képeztünk ki.
- Echipa de scafandrii a terminat școlile de avansați.
- Am înființat echipa de speologi.
- Am atestat noi salvatori montani.

#### **Szükség is van mert idén**

- Gyergyói zónában: 135 baleset történt.
- Maroshévtzi zónában: 96 baleset történt.
- Udvarhelyi zónában: 146 baleset történt.
- Csíki zónában: 117 baleset történt.
- Ezen kívül több mint 600 esetben riasztották hegyimentőinket különböző események, rendezvények kapcsán.

#### **Salvatorii montani au fost chemați la salvări în:**

- 135 de ori în zona Gheorgheni
- 96 de ori în zona Toplița
- 146 de ori în zona Odorhei
- 117 de ori în zona Ciuc

## Programjaink is nagy lépésekben haladtak.

## Programele noastre au continuat în pasuri mari.

### Turistaösvények felújítása

- Közel 500 km felújított turistaösvény, 6 új hegyi kerékpár ösvény 300 km;
- 52 minisztériumi bizonylattal ellátott ösvény
- több mint 400 új kihelyezett tábla;
- Több mint 200 új kihelyezett oszlop, 42 pihenő;
- 200 km digitalizált ösvény;

### Mászófalak felújítása

- 20 új mászófal elkészítése;
- 20 új topo elkészítése;
- sziklamászótáborok szervezése;
- hagyományteremtés ;
- sziklamászófesztiválok megrendezése;

### Hegyi menedékek

- 11 hegyi menedék ellátása turistakönyvekkel , információs anyagokkal, táblákkal;

### Trasee turistice

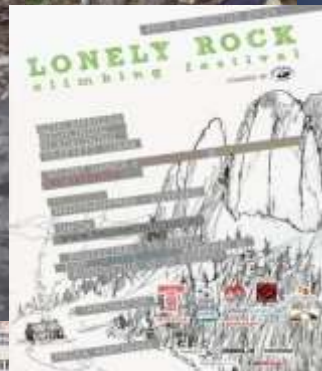
- 500 de km de trasee turistice reabilitate;
- 6 trasee de bicicletă -300 km;
- 52 trasee omologate;
- mai mult de 400 noi indicatoare amplasate
- mai mult de 200 de noi stâlpi indicatoare amplasate, 42 locuri de popas amplasate;

### Trasee de escaladă

- 20 trasee noi de escaladă;



Egyesköi sziklamászó útmutató  
Piatra - Singuratică  
Rock climbing guide





Hegymentőink sok esetben vettek részt szabadban rendezett programsorozatokon, ahol vigyáztak a versenyzők, résztvevők testi épségére.

Salvatori montani au participat la evenimentele organizate în aer liber unde au asigurat siguranța concurenților, participanților.





## Versenyeket, maratonokat szerveztünk nagy sikerrel. Am organizat concursuri, maratoane cu succes.

### Általunk szervezett ,társzervezett versenyek, maratonok:

Mike Csaba emlékverseny-síturaverseny.

Hegymentők síversenye

Kelemen kupa-síturaverseny

Mászóteremben szervezett mászóverseny

Cross Kápolna maraton

Morecsiba II-mászófesztivál

Lonely Rock-mászófesztivál

Gyilkostó maraton

### Evenimente, concursuri organizate, sau coorganizate de serviciul nostru:

Concurs memorial Mike Csaba

Concursul de schii ai salvatorilor montani din  
Harghita

Cupa Călimani –concurs de schi de ture

Concurs de escaladă în sală

Morecsiba II, Lonely Rock-festival de escaladă

Maratonul Cross Kapolna

Maratonul din Lacu Roșu



# Asociații de dezvoltare intercomunitară

# A „CSOMÁD-BÁLVÁNYOS Községek Közti Turizmusfejlesztési Társulás” Tevékenységi beszámolója 2013



## Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 1. A költségvetés tervezetének előkészítése, kidolgozása és végrehajtása a 2013. évre, a tagok javaslatai alapján



- A „CSOMÁD-BÁLVÁNYOS Községek Közti Turizmusfejlesztési Társulás” költségvetés-tervezetének elkészítése;
- A költségvetés végrehajtása a **Közgyűlés** által javasolt és elfogadott tevékenységi terv alapján;
- A tagdíjak befizetésének követése a költségvetés kiegyensúlyozása érdekében;
- Segítségnyújtás a cenzori jelentés elkészítése érdekében, a könyvelési mérlegek alapján;

## 2. A Közgyűlés által felhatalmazott jogi tevékenységek végrehajtása



- A Statútum-módosítással kapcsolatos tevékenységek megvalósítása;
- Közreműködés a jogi szakosztály dolgozóival;
- Ügyvéd szerződtetése, megbízási szerződés aláírása;
- A Statútum módosítási procedúrák menedzselése;
- Közgyűlés határozatainak kivitelezése;

### 3. Tevékenységek az ADI szervezésében

#### Székelyföldi Nyárköszöntő 2013

A Csomád – Bálványos régió népszerűsítése érdekében idén június 22-én első ízben került megszervezésre a Csomád – Bálványos régióban egy hivatalos, úgynevezett évadnyitó ünnepség. A szervezők a „**CSOMÁD-BÁLVÁNYOS Közösségek Közti Turizmusfejlesztési Társulás**” és a **Pro Szent Anna Egyesület**, a civil szféra, a megyei tanácsok és Tusnádfürdő önkormányzatának a közreműködésével. Fontos dolog, hogy a térségben működő alapítványok és egyéb társulások közösen tudjanak ráhangolódni a vidék fejlesztésére és ennek népszerűsítésére. Ennek kivitelezésére szükséges a közös összefogás és a közösen megtartott rendezvények, melyek céltudatos népszerűsítési akcióval a térség javát szolgálják.

A rendezvény egynapos volt és több tevékenységet foglalt magába:

- a Hargita megyei és Kovászna megyei tanulmányi tantárgyversenyek nyertes tanulói kiránduláson vettek részt a Szent Anna tó-nál. A kirándulás alatt a diákok egy tartalmas és szórakoztató, környezetvédelmi oktatásban részesültek a Szent Anna tó gondnokságának vezetésével a Mohosba tett látogatásuk során, majd ezt követően, tanári felügyelet alatt fürödtek és csónakáztak a tavon.
- a régióban tevékenykedő civil szervezetek önkéntesei egy időpontban indultak Tusnádfürdőről és Bálványosfűrdeőről, előzetes egyeztetés alapján kiválasztott ösvényeket takarítottak meg és festettek újra. Az akció keretén belül három turista ösvényt festettek újra a kovásznai részen, és összesen 17 zsák szemetet szedtek össze 5 ösvényről. Az ösvénytisztítási akció végeztével az önkéntesek a Szent Anna tónál a kempingben, közös bográcsozással fejezték be a tevékenységüket.
- a hegyen zajló rendezvénysorozat alatt Tusnádfürdőn a megyeközpontban tartott Hagyományos Székely Termékek Vásárához hasonló esemény került megszervezésre a központi színpad környékén. A vásáron 15 kistermelő vett részt Hargita és Kovászna megyékből.
- a záró ünnepélynek a központi színpad adott helyet. Fellépett házigazdaként a tusnádfürdői Gyöngyvirág néptánc együttes, csíki és maroszéki táncrenddel örvendeztetve meg a közönséget. Ezt követte a sepsiszentgyörgyi Szekler együttes koncertje, mely nagy sikert aratott.

A rendezvény elérte célját azáltal, hogy felhívta a figyelmet arra, hogy az érdekelt intézmények, önkormányzatok és a civil szféra együttes erővel, közös összefogással tud tenni egy tisztább és felegyelmezettebb turizmus tudatosításának érdekében, az iskola padjaitól a felnőtt korosztályig, nem utolsósorban a rendezvénynek népszerűsítő jellege is volt. A szervezők hagyományt szeretnének teremteni az eseményből és ígérnek, hogy ezentúl minden évben az iskolai szünidő kezdetével megszervezik a Székelyföldi Nyárköszöntőt, tartalmas és szórakoztató programokat kínálva az érdeklődőknek.



## 4. Tevékenységek az ADI szervezésében

### **Tusnádfürdő, Tusványosi nyári tábor 2013**

- *A Csomád – Bálványos régió népszerűsítése érdekében, az idei Tusványosi rendezvényre az ADI vezetősége két előadás-sorozatot szervezett és két meghívott tartott érdekes előadásokat, melyre a helyzettől függően elég szép számú érdeklődő jelent meg. Az ADI vezetőségének meghívására Balla Ede Zsolt író és Para Zoltán Róbert gondnok tették tiszteletüket és tartottak előadásokat.*
- **Az első előadás címe:** *A Csomád-Bálványos fényessége szent helyeinek tükrében*

*Az előadás tartalma:*

- *a Csomád-Bálványos térség helye és szerepe Székelyföldön*
- *a térség látnivalói, kulturális-történelmi emlékei*
- *mit üzen számunkra e vidék, hogyan segíthet ereje az élet minőségének javításában?*

- **A második előadás címe:** *Csomád Bálványos Natura 2000*

*Az előadás tartalma:*

- *gondnoksági bemutató*



## 5. Egyéb tevékenységek



- Adminisztratív tevékenységek melyek az ADI mindennapos működését biztosítják;
- Banki ügyvitelek lebonyolítása;
- Pályázatfigyelés;
- A weboldal újratervezése, szerződéses megállapodások újratárgyalása a kivitelező céggel;
- Turisztikai adatbázishoz anyaggyűjtés, rendszerezés;
- PÜZ-al kapcsolatos ügyintézés, kapcsolatfelvétel szakosztályokkal, kivitelező cégekkel, árajánlatok bekérése;
- Kapcsolattartás és levelezés más alárendelt intézményekkel, tagságot érintő közigazgatási egységekkel, szakigazgatóságokkal, egyéb intézményekkel – *állandó tevékenység* ;



# Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Turistică „CIOMAD-BALVANYOS” Raport de activitate pe anul 2013



## Hargita Megye Tanácsa

RO - 530140 Csíkszereda, Szabadság tér 5. szám  
Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703  
info@hargitamegye.ro, www.hargitamegye.ro

# 1. Proiectarea, elaborarea și executarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2013 în baza hotărârilor AGA



- Elaborarea proiectului bugetului de venituri și cheltuieli al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Turistică „CIOMAD-BALVANYOS”;
- Executarea proiectului bugetului de venituri și cheltuieli al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Turistică „CIOMAD-BALVANYOS” în conformitate cu Planul de activități propus și aprobat de către AGA;
- Monitorizarea și urmărirea situațiilor de plată a cotizațiilor anuale a membrilor Asociației;
- Acordarea asistenței necesare pentru elaborarea raportului cenzorului, asigurând prin punere la dispoziție a documentației necesare (bilanț contabil, cont de profit și pierdere, politici contabile și note explicative la situațiile financiare).

### 3. Activități organizate de ADI

#### Serbarea Verii în Ținutul Secuiesc ediția 2013

În data de 22. Iunie 2013 pentru prima oară s-a organizat evenimentul intitulat Serbarea Verii în Ținutul Secuiesc ediția 2013. Evenimentul a fost organizat de **Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Turistică „CIOMAD-BALVANYOS”** în colaborare cu **Asociația Pro Szent Ana**, Consiliul Județean Harghita, Consiliul Județean Covasna, Primăria orașului Băile Tușnad și voluntari (ONG-uri).

Ideea realizării acestui eveniment s-a născut prin faptul că organizatorii și organizațiile, asociațiile și administrațiile publice, care își desfășoară activitățile în zona Csomad-Balvanyos, doresc să elaboreze în colaborare proiecte de dezvoltare și de promovare regională. Evenimentul organizat a avut durata de o zi având mai multe obiective:

- elevii premiați la olimpiadele de învățământ faza națională din cele două județe au beneficiat de o excursie gratuită în Tinovul Mohos și Lacul sfânta Ana. Elevi au beneficiat de un program bogat: lecții de biologie și de protecția mediului în Tinovul Mohos, plimbare cu bărcuța pe lac și scăldat, beneficiind în același timp de supravegherea profesorilor însoțitori pe parcursul programelor.
- voluntarii și membrii Asociațiilor din zonă împreună cu Serviciul Public Salvamont al Consiliului Județean Harghita și cel din județul Covasna au pornit pe cele 5 trasee turistice indicate de organizatori: au colectat gunoi, au curățat traseele de crengi, au revopsit marcele turistice pe 3 din cele 5 trasee, locul de întâlnire a echipelor de voluntari a fost la canbana Lacul Sfânta Ana unde participanții la această acțiune au beneficiat de o masă gătită la ceaun. În urma acestui acțiuni s-au strâns 17 saci de gunoi.
- în paralel cu cele două activități mai sus amintite s-a organizat Târgul Produselor Tradiționale unde au participat 15 producători din cele două județe organizat în centrul orașului Băile Tușnad. Au fost prezenți meșteri cu produse artisanale și producători de alimente tradiționale.
- ultima parte a evenimentului s-a desfășurat pe o scenă din centrul orașului unde gazdele au susținut un program artistic prin Asociația Gyöngyvirág care au prezentat dansuri populare din zona Mureșul de Sus și din zona Ciucului de Sus, urmată de formația de muzică ușoară Szekler din Sfântu Gheorghe din județul Covasna, care a susținut un concert de 80 de minute.

Evenimentul organizat și-a atins scopul, organizatori au reușit să dovedească faptul că instituțiile și asociațiile împreună pot să facă un pas important pentru conștientizarea tinerilor din băncile școlii și nu numai, precum și faptul că avem nevoie de un turism disciplinat pentru păstrarea valorilor și resurselor naturale. În ansamblu, evenimentul organizat a rezultat un început de promovare a zonei, motiv pentru care organizatorii au decis că în fiecare an vor organiza acest eveniment cu un program îmbunătățit și variat în perioada când elevii vor intra în vacanța de vară.



## 4. Activități la care ADI a participat în calitate de coorganizator

### **Băile Tușnad tabăra de vară, "Tusványos" 2013**

- A Cu scopul de a promova regiunea Csomád – Bálványos, la ediția din acest an de la Tabăra de vară din Băile Tușnad, conducerea ADI a programat două evenimente la care au fost invitați în calitate de lectori scriitorul Balla Ede Zsolt și Para Zoltán Róbert Custode al ariei protejate Natura 2000.
- **Prima prezentare:** Regiunea Csomád-Bálványos în prizma locurilor sfinte

Tema prezentări:

- a locul și rolul regiuni Csomád-Bálványos în Ținutul Secuiesc
- atracții turistice, tradiții culturale și istorice
- mesajul acestui ținut, și punerea în valoare pentru îmbunătățirea standadelor de viață
- **A doua prezentare:** Csomád Bálványos Natura 2000

Tema prezentări:

- Activitatea custodiei



## 5. Alte activități



- Activități administrative zilnice ce asigură funcționalitatea asociației;
- Activități bancare;
- Activități de urmărire și monitorizare de oportunități pentru depunere de proiecte;
- Activități de executare a unui plan de proiect pentru pagina web, renegocierea clauzelor contractuale cu firma executantă;
- Culegere de date și informații pentru executarea unei baze de date cu conținut Turistic;
- Activități specifice în legătură cu demararea procedurii pentru elaborarea PUZ al regiuni, cereri de oferte, consultarea firmelor de profil, consultarea cu angajații direcțiilor de profil din cadrul CJH;
- Păstrarea de relații și contacte cu direcții și alte unități subordonate, autorități publice locale membre în Asociație, alte instituții – activități cu caracter permanent;